

مُؤَشَّرَاتُ الْإِنْكَسَارِ وَمُحَفَّرَاتُ الْإِنْتِصَارِ فِي الْخِطَابِ الشَّعْرِيِّ الْفِلَسْطِينِيِّ

مُدَارَسَةٌ أَيْدِيُولُوجِيَّةٌ فِي "تَجْمَةِ فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ" لِخَلِيلِ تُوْمَا

د. طه غالب عبد الرَّحِيم طه*

تاريخ تقديم البحث: ٢٠٢٠/٤/٢٠ م. تاريخ قبول البحث: ٢٠٢٠/٧/١٢ م.

ملخص

يقف هذا البحث على "مُؤَشَّرَاتِ الْإِنْكَسَارِ وَمُحَفَّرَاتِ الْإِنْتِصَارِ فِي الْخِطَابِ الشَّعْرِيِّ الْفِلَسْطِينِيِّ"، من خلال "مُدَارَسَةِ أَيْدِيُولُوجِيَّةٍ فِي "تَجْمَةِ فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ" لِخَلِيلِ تُوْمَا"؛ لِمَا فِي الْمَجْمُوعَةِ الشَّعْرِيَّةِ؛ مِنْ الْمَفَارِقَاتِ الْحَدِيثِيَّةِ وَالزَّمْكَانِيَّةِ؛ فِي الْمَسْتَوِيَّاتِ: الدَّائِيَّةِ، وَالْجَمْعِيَّةِ، وَالْقَوْمِيَّةِ.

ويُجَلِّي الباحث في التَّطْيِيرِ التَّمْهِيْدِيِّ؛ أُطْر: (المفاهيم، والعنونة، والمجموعه الشعريَّة)، مستظهرًا في الدَّرْسِ التَّحْلِيلِيِّ مُؤَشَّرَاتِ الْإِنْكَسَارِ: (الدَّائِيَّةِ، وَالْجَمْعِيَّةِ، وَالْقَوْمِيَّةِ)، ومستبطنًا مُحَفَّرَاتِ الْإِنْتِصَارِ: (الوُجُودِيَّةِ، وَالْإِنْسَانِيَّةِ، وَالْإِسْتِشْرَافِيَّةِ)، الكائنة في المضامين النَّصِيَّةِ، وَالْأَسَالِيْبِ الْبِنَائِيَّةِ، الْمُتَّكِنَةِ عَلَى تَقَانَاتِ: (التَّنَاصُّ، وَالْإِنْزِيَّاحِ، وَالرَّمْزِ، وَالْأَسْطَرَّةِ)؛ لغاية تبيين المُفَارَقَةِ الْكَائِنَةِ بَيْنَ: الْمِثَالِ، وَالذُّونِ، بُوْحِيٍّ مِنْ الْحَيِّزِ الْمَكَانِيِّ.

وتتبنى المقاربة التَّحْلِيلِيَّةَ عَلَى "المنهج الوصفي"؛ فِي مَهَادِ الْحُدُودِ وَالْأَطْرِ الْعَامَّةِ، وَ"المنهج الاستدلالي"؛ فِي مُحَايَةِ الشَّوَاهِدِ الشَّعْرِيَّةِ الْمَخْتَلَفَةِ، وَ"المنهج الاستقرائي"؛ لِلخُلُوصِ إِلَى الشِّيَاتِ الْفَارِقَةِ فِي ظِلَالِ الْمَفَارِقَةِ؛ مَعَ إِضَاءَةٍ نَافِذَةٍ لِأَنْظَارِ النَّقْدِ "البنوي" وَ"السِّمِيَّائِيِّ".

الكلمات الدَّالَّةُ: مُؤَشَّرَاتِ الْإِنْكَسَارِ، مُحَفَّرَاتِ الْإِنْتِصَارِ، "تَجْمَةِ فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ"، خَلِيلِ تُوْمَا.

* قسم اللغة العربية وآدابها، كلية العلوم والدراسات الإسلامية، قلقيلية، فلسطين.

حقوق النشر محفوظة لجامعة مؤتة. الكرك، الأردن.

**Indicators of Refraction and Incentives for Triumph in the Palestinian
Poetic Discourse
An Ideological Study of "A Star Over Bethlehem" by Khalil Tuma**

Dr. Taha Ghaleb Taha

Abstract

This research discusses the indicators of refraction and incentives for triumph in the Palestinian poetic discourse through an ideological study of "A Star Over Bethlehem", " by Khalil Tuma; for what the modern and space-time paradoxes this poetry collection offers; at the individual, Collective, and national levels.

The researcher explains in the preamble the notions of concept, addressing and poetry collection, illuminating the indicators of refraction (subjective, collective and national), and explaining the incentives of triumph (existential, humanitarian and forward-looking), which are found in concepts and structures that are based on the techniques of intertextuality, displacement, symbolism, and mythology, to explore the distinction between the ideal and the decadent, based on space.

The research is based on the descriptive approach in the introduction, the inferential approach in defining poetic explications, and the inductive approach to conclude the unique features of paradox, to achieve the semiotic and structural criticisms.

Keywords: Indicators of Refraction, Incentives of Triumph, "A Star Over Bethlehem", Khalil Tuma.

تأطير تمهيدِيّ: مهاد في المفاهيم والعنونة والمجموعَة الشّعريّة

الإطار الأول: مهاد في المفاهيم:

يُعمّق مفهوم الانكسار دواعي السُّكون؛ ذلك أنّ الأصل (كسر) "يدلُّ على هَشْمِ الشَّيءِ وهَضْمِهِ"^(١)، ثمَّ إنّ له من بعدُ إحياءات: الفُتور، واللّين، والضعف، والقِلّة، والسُّقوط، والدُّون^(٢)، وللصّوت في منحيي: المدرج، والمخرَج مؤشّر الانحدار نحو الدُّون المتكرّر؛ ممّا يحيل إلى استتطاق المائل الانكساريّ بمسبّبه ومُسبّبه؛ على جهة القوّة في الأوّل، والضعف البادي في الثّاني؛ ذلك الذي ينتفي إصلاحه، إلّا أن تكون الإرادة التّزاعة إلى الصُّعود قوامه نحو الاستتهاض، تحت وطأة الأثر العميق الرّاسخ للانكسار.

بينما يُوصّل الجذر (نصر) لسمة الخيريّة؛ بدلالته "على إتيان خيرٍ وإبتائه"^(٣)، مُوكِّداً، في ضلال المشتقّات الحسيّة والعقليّة، دلالات: الطُّفر، والعون، والعطاء، فضلاً عن: الخير، والماء، والنّماء^(٤)؛ ولهذه الدّلالات أن تُوكّد السُّموّ في غير جانب؛ بما تحمله من القيم الإيجابيّة، والمظاهر النّمائيّة، في المستويات الكونيّة.

أمّا مصطلح (الأيدولوجيا)، فيمكن اختزال مفهومه؛ على أنّه النّظام الفكريّ والقيميّ، المُنسّق ضمن تصوّراتٍ فرديّةٍ أو جمعيّةٍ، مع تضمّنه المقصدية السلوكيّة؛ التي تُحدّد الرؤية التّصوريّة، للقضايا الجوهرية، وتعكس الطّموحات المجتمعيّة، والحاجات الإنسانيّة؛ وذلك وفق المدارس المفهوميّة،

(١) ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن زكريّا، (ت٣٩٥هـ/١٠٠٤م)، معجم مقاييس اللّغة، تح: عبد السّلام هارون، (د. ط)، دار الفكر، بيروت، (١٩٧٩م)، مادّة (كسر).

(٢) يُنظر: الجوهريّ، أبو نصر إسماعيل بن حمّاد، (ت٣٩٣هـ/١٠٠٣م)، الصّحاح؛ تاج اللّغة وصحاح العربيّة، تح: محمّد زكريّا يوسف، (ط٤)، دار العلم للملايين، بيروت، (١٩٩٠م)، مادّة (كسر)؛ ويُنظر: ابن منظور، أبو الفضل جمال الدّين محمّد بن مكرم، (ت٧١١هـ/١٣١١م)، لسان العرب، (ط١)، دار صادر، بيروت، (د. ت)، مادّة (كسر)؛ ويُنظر: الفيروزآبادي، مجد الدّين محمّد بن يعقوب، (ت٨١٧هـ/١٤١٥م)، القاموس المحيظ، (د. ط)، دار الحديث، القاهرة، (د، ت)، مادّة (كسر)؛ ويُنظر: الزّبيديّ، محمّد مرتضى، (ت١٢٠٥هـ/١٧٩٠م)، تاج العروس من جواهر القاموس، تح: عبد العليم الطّحاويّ، (د. ط)، وزارة الإعلام الكويتيّة، مطبعة حكومة الكويت، الكويت، (١٩٧٤م)، مادّة (كسر).

(٣) ابن فارس، معجم مقاييس اللّغة، مادّة (نصر).

(٤) يُنظر: الجوهريّ، الصّحاح؛ تاج اللّغة وصحاح العربيّة، مادّة (نصر)؛ ويُنظر: ابن منظور، لسان العرب، مادّة (نصر)؛ ويُنظر: الفيروزآبادي، القاموس المحيظ، مادّة (نصر)؛ ويُنظر: الزّبيديّ، تاج العروس من جواهر القاموس، مادّة (نصر).

للمعجمات اللُّغويَّة (١)، والأدبيَّة (٢)، والاجتماعيَّة (٣)، والسياسيَّة (٤)، والفلسفيَّة (٥)، فضلاً عن الدِّراسات النَّقديَّة (٦)، والمقاربات الفكرية (٧)، والموسوعات المعرفية (٨).

ويرتبط مفهوم "الأيديولوجيا"، في هذا الدِّرس، بمبدأ "الالتزام"، الذي أبان بدوي طبانة تعريفه، بقوله: "يعني أصحاب الدَّعوة إلى "الالتزام": أن يتقيد الأدباء وأرباب الفنون، في أعمالهم الفنيَّة، بمبادئٍ خاصَّة، وأفكارٍ مُعيَّنة؛ يلتزمون بالتعبير عنها، والدَّعوة إليها، ويُقربونها إلى عقول جماهير النَّاس،

(١) يُنظَر: عمر، أحمد مختار، (ت ١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م)، معجم اللُّغة العربيَّة المعاصرة، (ط١)، عالم الكتب، القاهرة، (٢٠٠٨م)، ١: ١٤٣، ١٤٤، (- الهمزة / ٣٨١ - أيديولوجيا).

(٢) يُنظَر: عبد الثَّور، جُبَّور، المعجم الأدبي، (ط٢)، دار العلم للملايين، بيروت، (كانون الثَّاني، يناير / ١٩٨٤م)، ص ٤٤، (- أيديولوجيا)؛ ويُنظَر: وهبة، مجدي والمهندس، كامل، معجم المصطلحات العربيَّة في اللُّغة والأدب، (ط٢)، مكتبة لبنان، بيروت، (١٩٨٤م)، ص ٧٠، (- باب الهمزة / - أيديولوجيا، [Ideology])؛ ويُنظَر: علَّوش، د. سعيد، معجم المصطلحات الأديبيَّة المعاصرة؛ (عرض وتقديم وترجمة)، (ط١)، دار الكتاب اللُّبني، بيروت، وسوشيريس، الدَّار البيضاء، (١٩٨٥م)، ص ٤١، ٤٢، ٤٦ (- الأيديولوجيا)؛ ويُنظَر: الثَّونجي، د. محمَّد، المعجم المُفصَّل في الأدب، (ط٢)، دار الكتب العلميَّة، بيروت، (١٩٩٩م)، ١: ١٤٧، (- حرف الهمزة / - الأيديولوجيا)؛ ويُنظَر: عنائي، د. محمَّد، المصطلحات الأديبيَّة الحديثة؛ دراسة ومعجم إنجليزي عربي، (ط٣)، الشَّركة المصريَّة العالميَّة للنَّشر - لونغمان، القاهرة، (٢٠٠٣م)، ص ٤٢، ٤٣، (- المعجم: ١ - [١٢٤] / - الأيديولوجيا، العقائديَّة، [Ideology]).

(٣) يُنظَر: الصَّالح، د. صلح، الشَّامل؛ قاموس مصطلحات العلوم الاجتماعيَّة؛ إنجليزي - عربي؛ مع تعريف وشرح المصطلحات، (ط١)، دار عالم الكتب للطباعة والنَّشر والتَّوزيع، الرِّياض، (١٩٩٩م)، ص ٢٦٥، ٢٦٦، (- الأيديولوجيَّة، [Ideology])؛ ويُنظَر: وليامز، ريموند، (ت ١٤٠٨هـ / ١٩٨٨م)، الكلمات المفتاحيَّة؛ معجم ثقافي ومجمعي، تر: نُعيَّمان عثمان، تقديم: طلال أسد، (ط١)، المركز الثَّقافي العربي، الدَّار البيضاء، (٢٠٠٧م)، ص ١٥٧ - ١٦٠ (- أيديولوجيا، [Ideology]).

(٤) يُنظَر: البيطار، د. فراس، الموسوعة السياسيَّة والعسكريَّة، (ط١)، دار أسامة للنَّشر والتَّوزيع، عمَّان، (٢٠١٣م)، ١: ٢٨، ٢٩، (- المفاهيم والمصطلحات السياسيَّة والعسكريَّة / - أيديولوجيَّة).

(٥) يُنظَر: مجمع اللُّغة العربيَّة، المعجم الفلسفي، (د. ط)، الهيئة العامَّة لشؤون المطابع الأميريَّة، القاهرة، (١٩٨٣م)، ص ٢٩، (- حرف الألف / ١٧٢ - أيديولوجيا، [Ideology])؛ ويُنظَر: لالاند، أندريه، (ت ١٣٨٣هـ / ١٩٦٣م)، موسوعة لالاند الفلسفيَّة، تعريب: د. خليل أحمد خليل، إشراف: أحمد عويدات، (ط٢)، منشورات عويدات، بيروت، وباريس، (٢٠٠١م)، ١: ٦١١، ٦١٢، (- فِكْرِيَّة، أيديولوجيا، أدلُوجيَّة)؛ ويُنظَر: حسيبة، د. مصطفى، المعجم الفلسفي، (ط١)، دار أسامة للنَّشر والتَّوزيع، عمَّان، (٢٠٠٩م)، ص ١٠٦، ١٠٧، (- حرف الألف / - الأيديولوجيَّة، [Ideology]).

(٦) يُنظَر: إيجلتون، تيري، النَّقد الأيديولوجيَّة، تر: فخري صالح، (د. ط)، المُؤَسَّسة العربيَّة للدراسات والنَّشر، بيروت، (١٩٩٢م)، ص ٧١ - ٨٠، (٢ - مقولات من أجل نقد مادِّي).

(٧) يُنظَر: ريكور، بول، محاضرات في الأيديولوجيا والبيوتوبيا، تحرير وتقديم: جورج ه. تيلور، تر: فلاح رحيم، (ط١)، دار الكتاب الجديد المتَّحدة، بيروت، (كانون الثَّاني، يناير، ٢٠٠٢م)، ص ٤٧ - ٦٨، (١ - محاضرة افتتاحيَّة)؛ ويُنظَر: العروي، عبد الله، مفهوم الأيديولوجيا، (ط٨)، المركز الثَّقافي العربي، الدَّار البيضاء، وبيروت، (٢٠١٢م)، ص ٩ - ١٢، (- الفصل الأوَّل: تمهيد)؛ ص ١٦٠، (- خاتمة).

(٨) يُنظَر: مجموعة مُؤلِّفين، الموسوعة العربيَّة العالميَّة، (ط٢)، مُؤَسَّسة أعمال الموسوعة للنَّشر والتَّوزيع، الرِّياض، (١٩٩٩م)، ٣: ٤٥٩، (- أ / - الأيديولوجيَّة).

ويُحِبُّونها إلى قلوبهم"^(١)؛ والأديب، وفق هذا التصور، "صاحب رسالةٍ في التنبية، والشرح والتوجيه، لا يسمح لشاعريته أن تحيد عنها، ولا لقلمه أن يتجاوزها. أو هو، في الأقل، مشاركٌ لأصحاب تلك المبادئ والدعوات الإصلاحية، في نشر دعواتهم والتّمين لها في القلوب والعقول"^(٢)؛ وتكون مشاركته بأحد نهجين: التّوصيف المُجرّد، أو الدّعوة الصّريحة^(٣).

وعالج محمّد غنيمي هلال مفهوم "الالتزام"، قائلاً: "يراد بالالتزام الشّاعر: وجوب مشاركته بالفكر والشّعور والفنّ، في قضايا الوطنيّة والإنسانيّة، وفيما يعانون من آلام، وما يبنون من آمال؛ فليس له، مثلاً، أن يستغرق في التأمّل في الجمال الخالد والخير المحض، على حين يعاني وطنه ذلّ الاحتلال، أو عناء الطّغيان، وليس له أن يسترسل في خيالاته ومشاعره الفرديّة، على حين وطنه من حوله أو طبقته الاجتماعيّة في وطنه، تجاهد في سبيل آمالٍ مشتركة. ويتناول قضية التّزام الشّاعر مذهباً معاصراً من مذاهب الأدب؛ هما: الواقعيّة الاشتراكيّة، والوجوديّة"^(٤).

الإطار الثّاني: مهادٌ في فضاء العنونة.

توحي عنونة المجموعة الشعريّة؛ بالمؤشّرات المعنويّة العامّة، وسياقات النّيّات المفصليّة الخاصّة؛ فإذا ما ولجنا إلى ثاوي العنوان في امتداده الألفي؛ ألفينا السّمّت الاسميّ بارزاً بدلاً "النّجمة"، المُعرّز بالإخبار الظّرفيّ، المُقترن بصدارة المكان، وانكسار الإنسان، وتداعي صور الحرمان؛ بفعل سطورة السّجان؛ ولهذه الدلائل الاسميّة العامّة أن تتمخّض عن: الثّبات، والرّكود، والانتظار، فضلاً عن التعلّق بالمكان، عقب الانهزام الوطنيّ، والانكسار القوميّ، في نكسة الثّهوض من محرقة النّكبة.

وقد نسجت خيوط الحكاية المأساويّة، ضمن عنوانات المجموعة، في ضوء المؤاممة الموضوعيّة مع معطيات الماضي والحاضر والمستقبل، إلّا من ومضات "النّجمة"، المرسّخة في دواخل الإنسان أمل الصّعود نحو شمس التّحرّر، في قابل فعل النّورة ومضاء النّضال، وقد ارتبطت في المعنود

(١) طبانة، بدويّ، قضايا النّقد الأدبيّ، (ط٣)، دار المريخ للنشر، الرياض، (١٩٨٤م)، ص ١٥، - الفصل الأوّل: قضية الالتزام في النّقد الأدبيّ).

(٢) نفسه، ص ١٥؛ ولمقاربة تطوّر مفهوم "الالتزام"؛ يُنظر: نفسه، ص ١٣ - ٨٢، - الفصل الأوّل: قضية الالتزام في النّقد الأدبيّ).

(٣) يُنظر: مندور، محمّد، في الأدب والنّقد، (د. ط)، نهضة مصر للطباعة والنّشر والتّوزيع، القاهرة، (١٩٨٨م)، ص ٣٧، - نقد الأدب وتاريخه/ - الأدب والحياة الاجتماعيّة).

(٤) هلال، محمّد غنيمي، النّقد الأدبيّ الحديث، (د. ط)، نهضة مصر للطباعة والنّشر والتّوزيع، القاهرة، (أكتوبر/ ١٩٩٧م)، ص ٤٥٦؛ ولاستظهار قضية التّزام الشّاعر؛ يُنظر: نفسه، ص ٤٤٩ - ٤٦٢، - الفصل الثّاني: الشّعر/ ٦ - التّزام الشّاعر).

مُؤَشِّرَاتُ الْإِنْكَسَارِ وَمُحَفِّزَاتُ الْإِنْتِصَارِ فِي الْخُطَابِ الشَّعْرِيِّ الْفِلَسْطِينِيِّ مُدَارَسَةً أَيْدِيُولُوجِيَّةً فِي "تَجْمَةَ فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ" لِخَلِيلِ تَوْمًا
د. طه غالب عبدالرحيم طه

الدِّينِيِّ بِمِيلَادِ الْمَسِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ^(١)؛ لِتَوْسُّسٍ، بِحُضُورِهَا الْكُلِّيِّ، دَوَاعِي مِيلَادِ السَّلَامِ مِنْ عَمَقِ الْآلَامِ؛ وَلِتَكُونَ، تَالِيًا، مُهْتَدَى الْمُنْكَسِرِينَ فِي الْإِنْتِفَازِ النَّحْرِيِّ الْقَادِمِ؛ بِوَصْفِهَا بِوَصْلَةِ تَحَرُّرِ الْوَطَنِ بِعَامَّةٍ، وَأَشْوَاقِ الشَّاعِرِ الْحَرِّيِّ بِخَاصَّةٍ^(٢).

وَأَنْ تَكُونَ النَّجْمَةُ حَاضِرَةً فِي أَعْلَى الصُّورَةِ الْبَصْرِيَّةِ؛ بِوَصْفِهَا دَالًّا مِفْتَاحِيًّا، عَلَى حَالَةٍ بُؤْرِيَّةٍ مَكَانِيَّةٍ، رَازِحَةٍ تَحْتَ نِيرِ الْإِحْتِلَالِ؛ فَلِغَايَةِ نَمْدُجَةِ الْمَدِينَةِ لِلتَّغْرِيْبَةِ الْجَمْعِيَّةِ، وَاسْتِلَالِ وَلِجَةِ الْخِلَاصِ مِنَ الصُّورَةِ الْقَائِمَةِ، بِالْوَمِيضِ النَّجْمِيِّ، عَلَى أَنْ تَسْتَحِيلَ بِفِعْلِ التَّرَاكُمِ النَّهْضِيِّ، وَالْإِجْتِرَاحِ الْإِسْتِشْرَافِيِّ؛ إِلَى نَوْرَانِيَّةٍ مُتَصَاعِدَةٍ النَّفَازِ وَالْإِشْرَاقِ؛ أَنْسَاجًا مَعَ مَبْذُولِ الدَّمِ عَلَى مَذْبَحِ الْحُرِّيَّةِ.

ثُمَّ يَكُونُ لَنَا، فِي فِضَاءِ الْمَقَارِبَةِ الْعِنَوَانِيَّةِ، أَنْ نَنْظُرَ فِي ثَاوِيَاتِ الدَّلَالِ النَّجْمِيِّ، عَلَى نَحْوِ خَاصٍّ؛ مِنْ خِلَالِ الْإِيْحَاءِ الرَّبَاعِيِّ؛ الْمُبِينِ عَنِ الْمَسْتَوِيَّاتِ: الدَّائِيَّةِ، وَالْأَيْدِيُولُوجِيَّةِ، وَالْمَوْضُوعِيَّةِ، وَالْفَنِّيَّةِ؛ وَفِي الدَّائِيَّةِ مَزِيدِ السُّكُونِ وَالْقَلْقِ وَالتَّرْدُّدِ، فَضْلًا عَنِ ذَاتِيَّةِ التَّوْحُدِ، مَعَ تَجَلِّيِ فِتْنَةِ الْحُبِّ الْأَزَلِيِّ، لِلْمَكَانِ الْبُؤْرِيِّ؛ أَمَّا الْأَدْلَجَةُ فَنَزَاعَةٌ إِلَى الْكَشْفِ الْوَاقِعِيِّ، وَالْخِلَاصِ الْجَمْعِيِّ، بِالْإِسْتِشْرَافِ النَّضَالِيِّ؛ بَيْنَمَا تَأْتِي الْمُسَاوَفَةُ الْمَوْضُوعِيَّةُ بَيَانًا لَجِدَلِيَّةً: الْإِنْكَسَارِ، وَالْإِنْتِصَارِ؛ بِتَمَظْهِرِ كِلَيْهِمَا فِي سِيَاقِ الْحَالِ، وَاسْتِنْهَاضِ

(١) حَوْلَ تَتَبُّعِ كُهُنِ الْمَجُوسِ لِلنَّجْمَةِ مِنَ الْمَشْرِقِ؛ لِيَهْتَدُوا بِهَا إِلَى مَكَانِ وِلَادَةِ الْمَسِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ؛ يُنْظَرُ: الْكِتَابُ الْمَقْدَسُ؛ الْعَهْدُ الْجَدِيدُ، (ط٣)، دَارُ الْمَشْرِقِ وَالْمَطْبَعَةُ الْكَاثُولِيكِيَّةُ، بِيْرُوتَ، (تَشْرِيْنِ الثَّانِي، نَوْفَمْبِرُ / ١٩٩٤م)، ص٣٨، ٣٩، (-) الْإِصْحَاحُ الثَّانِي؛ قُدُومُ الْمَجُوسِ وَسُجُودُهُمْ لِيَسُوعَ؛ (-) الْإِنْجِيلُ كَمَا رَوَاهُ مَتَّى؛ وَفِي الْحَيْثِيَّاتِ الرَّمَانِيَّةِ وَالْمَكَانِيَّةِ لَوْلَادَتِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَضْلًا عَنِ ظَهْرِ النَّجْمَةِ؛ يُنْظَرُ: الْعَقَّادُ، عَبَّاسُ مَحْمُودُ، (ت١٣٨٣هـ / ١٩٦٤م)، حَيَاةُ الْمَسِيحِ فِي التَّأْرِيخِ وَكَشُوفِ الْعَصْرِ الْحَدِيثِ، (د. ط)، نَهْضَةُ مِصْرَ لِلطَّبَاعَةِ وَالنَّشْرِ وَالتَّوْزِيْعِ، الْقَاهِرَةُ، (أَبْرِيْلُ / ٢٠٠٥م)، ص٦٩ - ٧١، (-) الْبَابُ الثَّلَاثُ: تَارِيخُ الْمِيلَادِ / - مَتَى وُلِدَ الْمَسِيحُ؟؛ وَلِلْإِطْلَاعِ عَلَى قَضِيَّةِ سُرْقَةِ النَّجْمَةِ الْفَضِيَّةِ مِنْ مَغَارَةِ "الْمَهْدِ"، الَّتِي كُتِبَ عَلَيْهَا بِاللَّاتِيْنِيَّةِ: "هَنَا وُلِدَ الْمَسِيحُ مِنَ الْعِذْرَاءِ مَرْيَمَ؛ مِمَّا أَدَّى إِلَى نَشُوبِ حَرْبِ "الْقَرَمِ" (١٨٥٤ - ١٨٥٦م)، بَيْنَ رُوسِيَا مِنْ جِهَةٍ، وَالدَّوْلَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ وَبَرِيْطَانِيَا وَفَرَنْسَا مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى؛ وَانْتِهَاءِ الْحَرْبِ بَانْتِصَارِ الْعُثْمَانِيَّيْنَ وَحَلْفَانِهِمْ؛ يُنْظَرُ: مَجْمُوعَةُ مُؤَلِّفِيْنَ، الْمَوْسُوعَةُ الْفِلَسْطِينِيَّةُ؛ الْقِسْمُ الْعَامُّ، (ط١)، هَيْئَةُ الْمَوْسُوعَةِ الْفِلَسْطِينِيَّةِ، دِمَشْقَ، (١٩٨٤م)، ١: ٤٥٩، (-) ب / - بَيْتُ لَحْمِ [مَدِينَةٍ]؛ وَيُنْظَرُ: مَجْمُوعَةُ مُؤَلِّفِيْنَ، بَيْتُ لَحْمِ (مَدِينَةٍ)، الْمَوْسُوعَةُ الْفِلَسْطِينِيَّةُ، (www.palestinapedia.net)، بِتَارِيخِ: (٢٣ / ٩"، أَيْلُولُ، سِبْتَمْبِرُ / ٢٠١٣م)، (-) حَرْفُ الْبَاءِ).

(٢) يُشَارُ إِلَى أَنَّ الشَّاعِرَ خَلِيلَ تَوْمًا، تُوَفِّيَ "مَسَاءَ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ، (١٣ / ٢"، شَبَاطُ، فِرَايِرُ / ٢٠١٩م)، عَنِ عَمْرِ نَاهِزِ (٧٢) عَامًا، فِي مَدِينَةِ بَيْتِ لَحْمِ، جَنُوبَ الصَّنْفَةِ الْغَرْبِيَّةِ الْمُحْتَلَّةِ، بَعْدَ خُضُوعِهِ لِعَمَلِيَّةٍ جِرَاحِيَّةٍ مُعَقَّدَةٍ؛ أَدَّتْ لِتَوْقُفِ قَلْبِهِ؛ نَقْلًا عَنِ: الْمَوْتِ يُعَيِّبُ الشَّاعِرَ الْفِلَسْطِينِيَّ الْكَبِيرَ خَلِيلَ تَوْمًا، بِوَابَةِ "الْهَدَفِ" الْإِخْبَارِيَّةِ، (<http://hadfnews.ps>)، بِتَارِيخِ: (الأَرْبَعَاءُ / ١٣ / ٢"، شَبَاطُ، فِرَايِرُ / ٢٠١٩م / ٥٩: ٨ ص).

الضياء من المحال؛ ليتجلى المستوى الفني في الأسلبة الرمزية للمؤثر الغائي التحرري، بالمفتاح الأيديولوجي الثوري.

الإطار الثالث: مهاذ في فضاء المجموعة الشعرية.

تعدّ المجموعة الشعرية^(١)، في ضوء المؤثرات السابقة، أمثلة على حضور فضاء "بيت لحم" المكاني، في السياق الموقعي، الموجي بمكنة الانتماء، وبالغ الحب والوفاء؛ حين يجلّل المسمّى القصيدي، في الموطئين: الاستهلاكي، والختامي، ببيت لحم (١٩٦٩م)^(٢)، و"بيت لحم في القلب"^(٣)؛ توصيفاً لحالة الانكسار في القصيدة الأولى، وترسيخاً لدواعي الانتصار في الثانية.

وقد تبدّت "النّجمة"، في سياقات المجموعة؛ من خلال ارتباطها بقصائد: "بيت لحم (١٩٦٩م)"^(٤)؛ بمفارقة الذبح والسلام، و"عوليس في الرحلة الأخيرة"^(٥)؛ بإيحاء الانتفاض، و"الخطبة الأخيرة"^(٦)؛ بمؤثر الاستشراق، و"بكاية ليست من البكاء"^(٧)؛ بقيمة التمرّد، على ما في التباين الموقعي؛ من بيان صدارة الاعتلاق النجمي ببؤرة المكان؛ ذلك البادي من القصيدة الأولى؛ أمّا الثلاثية التالية فمتأخّرة الحضور حتّى الفصل الختامي للمجموعة "الشّمس والحِصار/ أصوات في المدينة"؛ ممّا يوحي بتصاعد البناء الأيديولوجي لفكرة الانتصار؛ من ظلمات الانكسار.

ورسّخت المجموعة الشعرية بمضامينها العامّة؛ أطر: التّوصيف، والتّوثيق، والاستشراق؛ أمّا التّوصيف فبادٍ في ثلاثية: المعيش الجمعي، والمائل الانكساري، والموروث الوطني؛ وأمّا التّوثيق فمجاله الأسر الدّاتي، وشهداء الوطن في السّجون، وصعود نجم العدالة الاجتماعيّة في "تشيلي"؛ بينما صاغ الشاعر استشراقه بدوال: الفجر، والحلم، والأفق، والغد، والنّار، والشّمس... إلخ، من خلال التّصريح تارة، والتّلميح تارة أخرى، بالاتكاء على تقانات: التّرميز، والأسطورة، والانزياح، والتّناس، ذلكم جميعه مع ارتباط الشّعر بتقديم النّثر الانكساري، وختام المنثور الانتصاري، والنّقلة النوعيّة للخطاب

(١) يُنظر: توما، خليل، (ت ١٤٤٠هـ / ٢٠١٩م)، الأعمال الشعرية، (ط١)، شركة نور للطباعة والتّصميم، بيت جالا، (٢٠١٥م)، ص ١٢١ - ٢٥٦.

(٢) نفسه، ص ١٥٩.

(٣) نفسه، ص ٢٣٢.

(٤) نفسه، ص ١٦٠.

(٥) نفسه، ص ٢٢٢.

(٦) نفسه، ص ٢٤٦.

(٧) نفسه، ص ٢٥٢.

من التَّقْصِيدِ الْإِفْرَادِيِّ إِلَى الْبِنَاءِ الدَّرَامِيِّ، الْمُسْتَبِيرِ فِي بُوْحِ الْعِنْوَانِ، وَمَرْكَزِيَّةِ الْمَكَانِ؛ إِلَى التَّنَامِ الْمَسْتَوِيَّاتِ: الْمَضْمُونِيَّةِ، وَالْأَسْلُوبِيَّةِ، وَالنَّقْنِيَّةِ، عَلَى رَوَايَةِ الْحَاكِيَّةِ، فِي فَصْلِي: الْمَوْتِ، وَالْحَيَاةِ، عَلَى مَا فِي تَقْدِيمِ "الشَّمْسِ" عَلَى "الْحِصَارِ" فِي الْمَبْنَى الْآخِيرِ؛ مِنْ إِنْتِصَارٍ فَنِّيٍّ وَاعٍ لِأَدْوُلُوجَةِ الْحُرِّيَّةِ وَالنَّصْرِ.

الْمُبْحَثُ الْأَوَّلُ: مُؤَشَّرَاتُ الْإِنْكَسَارِ

تَمْظَهَرُ الْإِنْكَسَارُ فِي الْخِطَابِ الشَّعْرِيِّ، بِغَيْرِ مَضْمُونٍ فِكْرِيٍّ، وَعَلَى غَيْرِ سَبِيلِ تَعْبِيرِيٍّ، مُتَّخِذًا مِنْ الْأَطْرُ: الدَّائِيَّةِ، وَالْجَمْعِيَّةِ، وَالْقَوْمِيَّةِ، مُتَّكِّئًا التَّفَاعُلَ الْإَيْدِيُولُوجِيَّ، مَعَ الْمَكَانِ الْبُورِيِّ؛ بِمَا تَمَخَّضَ عَنْهُ مِنْ مَفَارِقَاتٍ اجْتِمَاعِيَّةٍ وَسِيَاسِيَّةٍ.

الْمَطْلَبُ الْأَوَّلُ: الْإِنْكَسَارُ الدَّائِيُّ

تَشَكَّلَ التَّنْمِيْطُ الْمَضْمُونِيُّ لِلْقِيَمَةِ الْإِنْكَسَارِيَّةِ، فِي ثِيْمَةِ الدَّاتِ الْمُنْدَغِمَةِ مَعَ الْقِيَمِ: الْجَمْعِيَّةِ، وَالْوَطَنِيَّةِ، وَالْإِنْسَانِيَّةِ؛ بِوَصْفِهَا تَرْجُمَانِ الْمَوْثُرَاتِ الْحَدِيثِيَّةِ، وَالسِّيَاقَاتِ الزَّمْكَانِيَّةِ، الَّتِي أَلْقَتْ بِظِلَالِهَا عَلَى مَضَامِينِ الْخِطَابِ؛ لِتُجَسِّدَ قِيَمَةً نَوْعِيَّةً فِي قِرَاءَةِ تَلَاوِيْفِ الْمَرْحَلَةِ؛ بِسُقُوطِهَا وَإِنْكَفَائِهَا، ثُمَّ صَعُودِهَا مِهَادًا لِإِنْتِفَاضِهَا.

وَيَطَالِعُنَا خَلِيلُ تُوْمَا بِالْمَكَاشِفَةِ الصَّارِخَةِ لِعَمَقِ الْمَأسَاءِ؛ الْمَوْرَّخَةَ حُدُثِ النَّكْسَةِ الْجَلِّ، وَقَدْ غَدَتِ الدَّاتُ مُسْتَلْبَةً الْأَمْلِ، تَلْتَمِسُ خِيُوطَهُ فِي الْمِيدَانِ الْمُحْتَشِدِ بِصُورِ الْمَوْتِ وَالذَّمَارِ؛ بِمَا كَانَ لِلْعَنُوتَةِ مِنْ إِحْيَاءِ التَّجْرِيدِ، الْمُفْرَغِ مِنَ التَّقْيِيدِ؛ لِغَايَةِ التَّأْسِيسِ لِجَلَالَةِ الْوَقْفَةِ الدَّائِيَّةِ، فِي لُبِّ الْمَسَآءِلَةِ الْمَكَانِيَّةِ، الْمُسْتَمْتَلَةِ بِالسُّكُونِ؛ أَمَّا الزَّمْنُ فَيَجْرِي عَلَى سَبِيلِ الْبَيَانِ السَّابِرِ قِيَمِ: الْمَوْتِ، وَالرَّحِيلِ، وَالْإِنْكَسَارِ.

وَيَمِضِي الشَّاعِرُ فِي فِضَاءِ الْمَكَانِ الْبُورِيِّ، مِنْ خِلَالِ قَصِيدَةِ "بَيْتِ لَحْمٍ (١٩٦٩م)؛ لِئُورِّخَ لِآثَارِ النَّكْسَةِ فِي الْعَصْرِ الْحَدِيدِيِّ، بِالْخِطَابِ الْإِخْبَارِيِّ، الْمُعَبَّرِ عَنِ الْإِنْكَسَارِ الدَّائِيِّ، قَائِلًا^(١):

فِي عَامِكَ النَّانِي مِنَ الْعَصْرِ الْحَدِيدِيِّ
أَقْبَلْتُ أَلْقَى وَجْهَكَ الْمَفْقُودَ فِي أَيَّامِ عَيْدِي
مَا حُمَلْتُ كَفَّايَ غَيْرَ سِلَاسِلٍ لَصَقْتُ بِجِيدِي
وَسَأَلْتُ عَنْكَ فَمَا أُجِبْتُ
بِغَيْرِ صَمْتٍ أَوْ جُحُودِ.

(١) تُوْمَا، الْأَعْمَالُ الشَّعْرِيَّةُ، ص ١٥٩.

ويوحى الاستهلال الشعري، بالانكسار الذاتي، في ثنايا الاستيفاق الوجداني، على رحيل المكان البؤري؛ عن قِيم: الحرّية، والحُبور، والحياة؛ بمقابلاتها الضدّية؛ المائلة في: سطورة السجّان، وأسى الإنسان، ومَوَات المكان، وقد مضى التّاريخ صعوداً إلى العام الثّاني من واقعة النّكسة المُدوّية؛ التي عكست انكسار الدّات بانكسار المدينة وساكنيها، وانتفاء مظاهر الحياة.

وعندما تقع الدّات في شَرَك المكان الرّاحل عن الحياة؛ تضحى "بيت لحم" مَكْمَن النّسأل المتلاحق عن درب الوصول، في الخطاب السّاعي إلى تحقيق المأمول؛ بالتماس بصيص الأمل، في نسائم حياة، خلّفها الغزاة بعد تمام الفاجعة، فيقول الشّاعر^(١):

من أين دريك بيت لحم

أمن هنا بين المقابر؟

أم من هناك؟

وفوّهات بنادق وصدى مجازر

والشّوك والأحجار والمسمار في كلّ المعابر

في الطّين غاصت أرجلي

في الوحل في لزج الظّلام

وأنا أفنّش عنك أبحث

في الوجوه الضّائعة

يا لهفتي

نقّبت عن كلّ المراكب في بقايا أشرعة

قالوا انطوت

في لجة الإعصار ما تركت لنا

غير القلوب الموجعة.

وتؤسّس اللوحة الشعريّة السابقة للنّسأل الذي نثره الشّاعر على درب الوصول، في واقع الموت الجماعيّ الآفل، والحصد البشريّ القابل، وقد غدت سائر المعابر رهينة الاستغلاق المنيع؛ لترحل

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٥٩، ١٦٠.

المدينة نحو الضائع المجهول؛ ويتبدى، في إثر ذلك، التثام الذات مع وجع الجماعة، حين انطوت بقايا أشرعة الأمل، في لجة الإعصار الاحتلالي العاصف.

والمُتَفَحِّصُ لتضاعيف الخطاب الشعري؛ يدرك تأرجح البناء بين: التَّصْدِيرِ الْإِنْشَائِيِّ، وَالتَّغْلِيْبِ الْإِخْبَارِيِّ، الْمُسْتَدِّ إِلَى الرَّسُوخِ الْإِسْمِيِّ، مَعَ إِدْرَاكِ الْمَعْنَى الْمَحْوَرِيِّ بِأَشْبَاهِ الْجُمَلِ؛ الْمُوَحِّدَةِ بِضَعْفِ الذَّاتِ، الَّتِي تَبَدَّدَتْ أَحْلَامَهَا "فِي الطَّيْنِ"، وَ"فِي الْوَحْلِ"، وَ"فِي لَجَّةِ الْإِعْصَارِ"، وَقَدْ التَّمَسَتْ فِي دِرَامِيَّةِ الْحَوَارِ مُخْتَضِنِ الْجَمَاعَةِ؛ خِلَاصًا مُنْتَفِيًا بِ"الْقُلُوبِ الْمُوَجَّعَةِ".

وَأَنْ يَكُونَ لِلشَّاعِرِ تَنْمِيطُ الْإِنْكَسَارِ، فِي ظِلِّ الْوَطَنِ، مَعَ حُضُورِ الْقَيْدِ، وَبَارْتِقَاءِ الْحَنِينِ؛ فَذَلِكَ الَّذِي تُحْسِنُ الْعُنُونَةَ اجْتِلَابَهُ إِلَى الْمِخْيَالِ فِي الْمَوَاجَهَةِ النَّصِيَّةِ الْأُولَى؛ مِنْ وَجْهِ: الْفِرَادَةِ الْمُقْتَرِنَةِ بِكَاشِفِ الْقَصِيدَةِ الْأَوَّلِ "بَيْتِ لَحْمٍ فِي الْقَلْبِ"، وَالْإِضَاءَةَ الْمُرْتَبِطَةَ بِتَمَوْضُعِ الْقَصِيدَةِ فِي الْفَصْلِ الْآخِيرِ مِنَ الْمَجْمُوعَةِ "الشَّمْسُ وَالْحِصَارُ"، عَلَى مَا فِي الْبُورِيَّةِ الْمَكَانِيَّةِ لِلْمَدِينَةِ، وَالْحُضُورِ الْمَرْكَزِيِّ لِلْقَصِيدَةِ؛ مِنْ إِبْحَاءِ تَمَلُّكِ الْمَكَانِ لُبَّ الْإِنْسَانِ، فِي ظِلِّ قَمَعِ السَّجَّانِ.

وَلْتَوْمًا أَنْ يُصَدَّرَ الْمَبْنَى بِكَاشِفِهِ التَّوْبِيرِيِّ، قَائِلًا: "دقائق قبل النوم، تتغلق الأجفان، وتتألق الأحداث والصُّور والذِّكْرِيَّاتِ، وَيَمَارِسُ السَّجِّينُ اجْتِيَازَهُ الْمَعْتَادَ لِلْبُؤَابَاتِ الْمَغْلُقَةِ، وَيَسْرِعُ رَاكضًا إِلَى صَدْرِ الْوَطَنِ يُقْبَلُهُ شَبْرًا شَبْرًا"^(١).

وَيُوْحِي الْمَقْطَعُ الْأَوَّلُ مِنَ الْقَصِيدَةِ؛ بِانْكَسَارِ الذَّاتِ أَمَامَ الْعَتَمَةِ وَالْقُفْلِ؛ لِتَمَلُّكِهَا لَوَاعِجِ الشُّوقِ وَالْحَنِينِ، لِسِحْرِ الْأَمِيرَةِ "بَيْتِ لَحْمٍ"، وَقَدْ أُغْلِقَتْ دَرُوبَهَا أَمَامَ نَاطِرِي الشَّاعِرِ، بِالْحَارِسِ، وَالْقَضْبَانِ، وَالْجَيْفِ؛ لِتِصَاعِدِ الشُّعُورِ الذَّاتِيِّ بِالْعِزْزِ عَنِ الْوَصُولِ، وَالْعَصْفُورِ فِي قَفْصِ السَّجَّانِ، لِلْحُرِّيَّةِ فِي أَعْلَى مَرَاتِبِ النَّشْدَانِ؛ بِدِيمُومَةِ الْحَرَكَةِ السَّاعِيَةِ إِلَى صِنَاعَةِ الضِّيَاءِ مِنَ الْعَتَمَةِ، وَالتَّمَاسِ الْحُرِّيَّةِ فِي عَمَقِ الْأَزْمَةِ، وَلَا أَقْلَ، إِذْ ذَاكَ، مِنْ ابْتِنَاءِ مَسَاحَةٍ لِلْأَحْلَامِ، فِي عَيْنَيْهِ الْمُحَدِّجَتَيْنِ إِلَى الشُّطَّانِ، وَالْمَوْجِ، وَالْقَمَمِ؛ بِمَا فِيهَا مِنْ اصْطِنَاعِ سُبُلِ الْحَيَاةِ، وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ^(٢):

فِي عَتَمَةٍ مَمْرُوجَةٍ بِالْوَجْدِ كُنْتَ حَدِيثِنَا

وَالْقِفْلُ يَكْبُرُ فَوْقَ صَدْرِ الْبَابِ

وَحَنِينِكَ الْمَدْفُونِ فِي بَرْدِ الْقِيُودِ أَحْسُهُ

صَوْتًا يَنَادِينِي، وَلَكِنْ يَا عَزِيزَتِي الْأَمِيرَةَ

كُلُّ الدُّرُوبِ كَمَا تَرِينُ

(١) توما، الأعمال الشعرية، ص ٢٣٢.

(٢) نفسه، ص ٢٣٢، ٢٣٣.

والحارس المجنون والقضبان والجيف الحقيرة

ما يصنع العصفور في قفصٍ وفي

أعماقه جوع المسافات الأسيرة؟

يرتاح في صمت المقاوم لحظةً

ويرفُّ والقضبان تردعه

وتلقي ريشه نفاقاً على الأرض الصَّغيرة

ويشبُّ ثانية فتدمى رأسه

وتفجّر الأحلام في عينيه شطآنًا

وتفتح صدرها للموج، أو قمماً نضيرةً.

ويحمل الليل بعتمته إلى الشَّاعر الهمَّ والألم والاعتراب؛ فيلتمس بالتَّطواف الرُّوحِيّ دواعي الاقتراب، من (المُشَخَّص المَكَانِي الكُلِّيّ / المدينة)، و(الشَّواخص الجزئيَّة/ الحدائق والبيوت)؛ لتعتريه رعشة اللِّقاء الدَّفائي، في دِنَار (الأُمُّ/ الرِّبيع والحياة)، وهو الباحث عن ذاته إثر انكسارها، في حنين البدايات إلى الأُمومة والخِصب والحياة، فيقول^(١):

الليل موعدا فأسرع حاملاً

ألمي إليك وغررتي

وأطوف كالرُّوح الشَّريد مهموماً

فوق الحدائق والبيوت، ورعشتي

مثل ارتعاش الطِّفل في حُمى الفراش وشوقه

لدنار أمّ، آه يا أُمِّي التي

اعتاد خدِّي صدرها

واعتاد أن ينمو الرِّبيع بلمسةٍ

من كفّها في جبّهتي.

ووصلت الذات المُتعبّة بنعاسها إلى الأُمِّ الحانية، في حلم العودة إلى المكان، وقد أدركت سُكون السَّجن وقيد السَّجان؛ فارعت إلى طقس الاستحضار، والحاضرون، في المِخْيَال، (وجه الأميرة/ المدينة)، وقاطنوها، وإخوته الرّاحلون في تيه الأمصار، بيد أن التَّصوير المُستند إلى الوليجة الحسيَّة،

(١) توما، الأعمال الشَّعريَّة، ص ٢٣٣.

يبتني بالصَّوْتِ وَالْإِبْصَارِ مُؤَسَّسَاتِ الْحَرَكَةِ، الْمُعْتَلِقَةَ بَانْبِجَاسِ الْمَاءِ؛ عَلَى مَا فِيهَا مِنْ تَدَفُّقٍ إِخْصَابِيٍّ يُؤَلِّدُ الْحَيَاةَ مِنْ لُبِّ السُّكُونِ، وَالْحَرَكَةِ عَلَى أَنْفَاضِ الْمَوَاتِ؛ لِإِنْتِزَاعِ سُبُلِ الْمَكْنَةِ وَالْإِنْتِصَارِ، مِنْ مَائِلِ الْمِحْنَةِ وَالْإِنْكَسَارِ، فَيَقُولُ الشَّاعِرُ (١):

تَعِبٌ، وَيَحْمَلُنِي النُّعَاسُ إِلَيْكَ لَكِنْ لَا أَنْامُ

عَيْنَايَ مَغْمُضَتَانِ فَوْقَ حَصِيرَةٍ

تَتَخَنَّرُ الْخَفَقَاتُ فِيَّ وَلَا أَنْامُ

أَسْتَحْضِرُ الْأَرْوَاحَ: وَجْهَكَ وَالرَّحَامَ

وَوَجْهَ إِخْوَتِي الَّذِينَ تَشْتَتُوا

فِي كُلِّ نَاحِيَةٍ، وَمِنْ عَمَقِ الظَّلَامِ

يَتَدَفَّقُ الصَّوْتُ الصَّدَى

وَيَسِيلُ كَالْبَيْنُوعِ مَنْبِجَسًا فَأَشْرِبُ، آهَ مِنْ

عَطْشِي إِلَيْهِمْ

وَنُغْوِصُ فِي بَحْرِ الْحَدِيثِ بِلَا كَلَامٍ.

وَيَتَبَدَّى الْإِنْكَسَارُ الدَّائِيَّ، فِي الْمُنْحَى الْإِنْسَانِيَّ، مِنْ خِلَالِ قَصِيدَةِ "فِي الْمَدْرَسَةِ"؛ الَّتِي رَسَخْتُ، بِوَمُضَاتِهَا الْإِنْسَانِيَّةَ؛ مَلَامِحَ: الْفَقْرِ، وَالْجُوعِ، وَالْحَزْمَانِ، وَالظَّلَالِ النَّأْوِيَّةِ، فِي ثَنَايَا الْقَصِيدِ، تَدِينِ الْمُسَبَّبِ بِذِكْرِ أَسَى الْمُسَبَّبِ؛ ذَلِكَ الَّذِي أَرَسَى فِي الْمَدِينَةِ جَبْرُوتَهُ؛ بَانْكَسَارِ الْفَرَحِ وَالْعُنْفُونِ.

وَيَتَضَمَّنُ الْمَقْطَعُ الْأَوَّلُ مَزِيَّةَ النَّصْدِيرِ الصَّوْتِيَّ لِـ "الْجَرَسِ"؛ الْمُوجِيَّ بِجَلَالَةِ الْمَحْكِيَّ، فِي الْإِطَارِ الْمَعِيشِيِّ الْيَوْمِيِّ، عَلَى الصَّعِيدَيْنِ: الدَّائِيَّ، وَالْجَمْعِيَّ، الْبَائِنِ بِالْكَاشِفِ الْبُورِيَّ: "مَا يَفْعَلُ الْفَقْرُ اللَّعِينُ"؛ عَلَى مَقْصِدِي: التَّنْبِيهِ، وَالْإِحْتِجَاجِ، لِيَقُولَ الشَّاعِرُ (٢):

فُرْعَ الْجَرَسِ

وَأَصَابِعِي اهْتَرَأَتْ لِسْتَرِ تَمْرُقٍ فِي شَنْطَتِي

سَنَةً عَلَى سَنَةٍ عَلَى سَنَةٍ

وَأَقُولُ أَبَدْلَهَا، وَلَكِنْ خَيْبَتِي

(١) نفسه، ص ٢٣٣.

(٢) توما، الأعمال الشعرية، ص ١٤٢.

تمنُّدُ من حلمي لمحفظتي

- ما يفعل الفقر اللعين -

الحرُّ والأطفال والكتب العتيقة والدُّبابُ

وغرفة لأبي وأمِّي والصغار الجائعين

وصراخ جارتنا تصيح بزوجها السكِّير

يا ليتني قد متُّ قبل زواجنا

فيحببها أمين.

ويتحوَّل قرع "الجرس" إلى الحالة الدائنية، المغلفة بالأسلابة الانزياحية؛ من مثال تموضع الخدِّ فوق الكفِّ، واستلقاء النوم على الجسد، مع حركة فعلية مَوارة بتسارع إيقاعي؛ ليتبدَّى الفقد المشبع بمزيد الحرمان؛ ولذلك أن يستدعي التفات الطفولة إلى مصدر المشموم؛ حيث المطعوم المُعدُّ في مكانه عند الطريق؛ وللنوافذ، حينها؛ أن تشي باختلاط الإنساني مع الوطني؛ في ملمح انكساري صارخ، يُجلِّ الوصل بالقتل، على ما في تكاثر الثقوب من انشغال بالآني، عن الحصار المكاني، الذي يستجلب الكفِّ الثلاثي المدوي، وقد بلغ انتهاك أمانى الطفولة مداه المُعلَّى، فيقول^(١):

قُرْع الجرس

خدي على كفي،

والنوم يستلقي على جسدي

ويسيل من أنفي،

وأشم رائحة الفلافل والبصل

من مطعمٍ عند الطريق

فأدور نحو نوافذ الصَّفِّ

لأرى حبيبتي التي

بيني وبين وصالها حنفي

فأضيع في ثقبٍ على كُمِّ القميص

وأصيح يا.....

يكفي

يكفي... يكفي.

(١) نفسه، ص ١٤٢، ١٤٣.

المَطْلَبُ الثَّانِي: الْإِنْكَسَارُ الْجَمْعِيُّ

تولّدت النّيمة الانكسارية الجمعيّة، في شعر خليل توما؛ بفعل الاستتطاق الكاشف لمفصليّة المرحلة في الحياة الجماعيّة؛ على سبيلي: التّوصيف الشعريّ، لآثار النّكسة في المجتمع المدنيّ، والتّحدّي الأيديولوجيّ النّضاليّ، للواقع الاحتلاليّ؛ الذي تمظهر بالقرع المنبّه، وتجسد باللّهَب المؤلّه، وقد فاضت أشواقه، واستفاض حنين الجماعة، إلى المدينة الكائنة خلف أسوار الحصار؛ تلك التي تبدّت، حيناً، بألقها الاسميّ البائن، وكانت، أحياناً، رهينة حضور القرائن الرّمزيّة السياقيّة والمكانيّة.

ويحضر التّوصيف الكاشف في بؤرة قصيدة "بيت لحم (١٩٦٩م)؛" لإبانة اللّحظة الفارقة بين: الحُبور، والثّبور، مع مُثول التّأطير الرّمكانيّ اللّيليّ في المدينة، التي شهدت زوبعة الحزن، وحصار السّجن، وقد أضحي الكلّ رهنينهما؛ لتتبدّى الفوضى، ويتعالى الرّحيل، ويتصاعد التّشتت، وتتعالى آهات الوحدّة، وقد دُبحت (النّجمة/ المدينة)، بأسياف الضّعينة؛ تلك التي بدت، في بؤرة المقطع، حالةً من التّأنيب الجمعيّ؛ لرحيل النّورة عن الفعل النّضاليّ، فيقول خليل توما^(١):

وبليلةٍ شرب الجميع كؤوسهم بيد السُّرور

لاحت على الآفاق زوبعةً

وأقلت ظلّها فوق المدينة

يا كلُّ أغصاني الحزينة

يا كلُّ أطياري السّجينة

يا نجمة دُبحت بأسياف الضّعينة

كلُّ الأكفّ الضّارعات تقطّعت،

كلُّ الحناجر

وأنا أصليّ

لم يعرني مسمّع الرّبّان آذاناً

كأنّي لا أنادي غير ظلّي.

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٦٠، ١٦١.

ويتبدى الانكسارُ الجَمْعِيُّ في أظهر تجلياته؛ حين يُورِّخُ الشَّعرَ لِمَا بَعْدَ الصَّنْبِ؛ وقد سيطر الشَّيطانُ على تفاصيل المدينة، وامتصَّ ذكرياتها، وتاريخها، وأمانيتها، وثوراتها، وأرسلها لمظاهر: العبيثية، والكدح، والجوع، والعطش، التي شملت سائر المُكوّنات الاجتماعية، حيث يقول الشَّاعر في قصيدة "ليلة صيف"^(١):

ويغيب وجه العالم المصلوب فيها لحظة
ويقهقه الشَّيطان فوق دخانها
وسعاله يمتصُّ من شريانها
ذكرى من الأمس الذي ولَّى وتاريخ العذاب
ويذُّ تشدُّ الشَّيب ترحل بالأمني
من سرابٍ لسراب
وبألف خطافٍ تعلق وجهه
كفريسةٍ ما بين أظفار وناب
يا عيشة هي والكلاب
والقفّة العمياء والصُّبح المعفَّر بالتراب
وشواهِق تُبنى على أشلائنا
والجوع في الأسواق يهزأ بالوريقات الهزيلة،
تعبُ النَّهار من الصُّباح إلى المساء
لا يشتري للبننت فستاناً
ولا للابن بعض دفاتر،
والماء فوق الرُّأس تحمله
والصَّيف أيام طوبلة
والزُّوجة الخرساء لا تشكو
فما في اليد حيلة.

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٩٨، ١٩٩؛ وقد أشار الشَّاعر، في مستهلِّ النَّصِّ، إلى أنَّ القصيدة "قد كُتبت أثناء فترة الحكم التَّقديميّ، في تشيلي"؛ نقلاً عن: نفسه، ص ١٩٧، (- قصيدة "ليلة صيف").

وأن يكون الشَّاعر مِعْوَانِ الحَالَةِ الْإِنْكَسَارِيَّةِ الدُّوْنِيَّةِ عَلَى سَبِيلِ الْإِسْتِنَهَاضِ؛ فَذَاكَ الْمَقْصُودُ بَعِينَهُ وَفَقَّ الْإِحَالَاتِ الرَّمَزِيَّةِ، وَالْقِرَائِنِ السِّيَاقِيَّةِ، الْمُرْتَبِطَةِ بِالْمَدِينَةِ الْبُورِيَّةِ؛ أَمَّا الْإِسْتِنَهَاضُ فَمَائِلٌ فِي مَنْحَى تَصَاعُدِيٍّ يَتَنَامَى بِالتَّنْبِيهِ، وَيَتَعَالَى بِالتَّحَدِّيِّ، وَيَتَسَامَى بِتَوَلِيدِ نَارِ الْمَوَاجَهَةِ، وَحِينَ تُحَايِثُ التَّنْبِيهِ؛ فَلَنَا فِي فَحْوَاهِ قَمِينِ الْخِطَابِ الْمَائِلِ فِي قَصِيدَةِ "إِلَى شَلُومُو وَإِخْوَانِهِ"؛ الَّتِي اسْتَلْهَمْتَ، مِنْ التَّأْرِيخِ، جُنُونَ الْعِظْمَةِ لِلْمَلِكِ الْعَابِثِ (نَيْرُونِ)، الَّذِي أَلَهَ نَفْسَهُ، وَتَصَرَّفَ فِي أَحْوَالِ الْعِبَادِ وَالْبِلَادِ عَلَى نَحْوِ فَجَائِعِيٍّ، كَمَا حَدَّثَ فِي حَرِيْقِ (رُومَا)^(١)، وَفِيهَا يَقُولُ^(٢):

أه على أَيَّامِكِ السُّودَاءِ يَا رُومَا
على آذَانِكِ الصَّمَاءِ،
لو تَنْظُرِينَ إِلَى الْجُهُودِ الضَّائِعَةِ،
لا تَنْبِتِ الدُّقْلَى بِبِرْمِيلِ مِنَ الْبَارُودِ
فَلَمْ الْعِنَادِ، لَمْ الْعِنَادِ
وَالثَّرْبَةَ الْخَضْرَاءَ حَوْلَكَ شَاسِعَةً.

وَيُضْحِي التَّأَوُّهُ، الْمُشْتَمَلِ بِسُودَاوِيَّةِ الْإَيَّامِ؛ مِفْتَاحَ الْإِدَانَةِ لَوَاقِعِيٍّ: الصَّمَمِ، وَالضِّيَاعِ، وَقَدْ قَضَى الْبَارُودُ عَلَى أَحْلَامِ الْخُصُوبَةِ وَالنَّمَاءِ؛ بَعْنَادِ الْمُسْتَبِدِّ الْمَارِقِ مِنْ تَارِيخِ الْإِنْسَانِيَّةِ؛ الْمُسْتَدْعِي تَعْلِيْقِ "الْأَجْرَاسِ" اِحْتِجَاجًا، وَتَنْبِيهِ الْمَسِيحِ اصْطِبَارًا، وَإِعَانَةَ الْفُقَرَاءِ وَالصَّغَارِ اِنْتِصَارًا، لِلْقِيَمَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ الْمُنْحَدِرَةِ صُوبَ الدُّوْنِ، وَقَدْ لَفِظَ "الْعُودُ" الشَّاعِرَ وَالْجَمْعَ إِلَى "الْجُبِّ" أَوْ "الضَّرِيحِ"، فَيَقُولُ الشَّاعِرُ^(٣):

سَأَعْلَقُ الْأَجْرَاسَ فِي عُنُقِي أُسِيرَ إِلَيْكَ مُحْتَجًّا
أَصِيحُ، أَصِيحُ، أَعْبِرْ فِي شَوَارِعِكَ الْكُنْيِيَّةِ صَابِرًا مِثْلَ الْمَسِيحِ:
إِلَيَّ إِلَيَّ يَا فُقَرَاءَ يَا مُنْسَوِّلي رُومَا

(١) لاسْتِقْصَاءِ جُنُونَ الْعِظْمَةِ عِنْدَ (نَيْرُونِ)، الْمُقْتَرِنِ بِمَلْحَمِي: التَّأْلِيهِ، وَالطُّغْيَانِ؛ يُنْظَرُ: إِمَامٌ، إِمَامٌ عَبْدُ الْفَتْحِ، (١٨٣) الطَّاعِيَّةُ؛ دَرَاةٌ فِلَسْفِيَّةٌ لِصُورٍ مِنَ الْإِسْتِبْدَادِ السِّيَاسِيِّ، سَلْسَلَةُ عَالَمِ الْمَعْرِفَةِ، الْمَجْلِسُ الْوَطْنِيَّ لِلتَّقَافَةِ وَالْفَنِّ وَالْأَدَابِ، الْكُوَيْتِ، (مَارِسُ / ١٩٩٤م)، ص ٣٣، (-) الْبَابُ الْأَوَّلُ: فِي فِلَسْفَةِ السُّلْطَةِ / ٢ - تَأْلِيهِ الْحَاكِمِ فِي الشَّرْقِ؛ وَ يُنْظَرُ: حَافِظٌ، أَحْمَدُ غَانِمٌ، الْإِمْبِرَاطُورِيَّةُ الرُّومَانِيَّةُ مِنَ النُّشْأَةِ إِلَى الْإِثْبَاتِ، (د. طه)، دَارُ الْمَعْرِفَةِ الْجَامِعِيَّةِ لِلطَّبْعِ وَالنُّشْرِ وَالتَّوْزِيْعِ، الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ، (٢٠٠٧م)، ص ٥٩، ٦٠، (-) الْفَصْلُ الْأَوَّلُ: [العصر الإمبراطوري المُبَكَّر] / - ثَانِيًا: العصر الإمبراطوري المُبَكَّر / - نَيْرُونِ، [Nero].

(٢) تَوْمًا، الْأَعْمَالُ الشَّعْرِيَّةُ، ص ١٩٦.

(٣) نَفْسُهُ، ص ١٩٦.

فمن حرم الصَّعَارَ الخَبَرَ يلقيني
إلى جُبِّ الأسود ليستريحُ
واليَّ يا روما الأزقة والمقابر والصَّفِيح
ما أنت إلا توأمي
أحشاء هذا الغول تلفظنا إلى
أعماق جبِّ أو ضريح.

ويتنامى الخطابُ الأيديولوجيُّ صعودًا إلى التَّحدِّي، في قصيدة "آفاق لا تنتهي آخرها"، التي سجَّلت، مع التَّاريخ الواقعيِّ لـ "عصر الحديد" و"الدَّم"، ثيمة استيلاء البطولة من رحم الفاجعة، والغناء للشُّموس الصَّاعدة، في فضاء الانتفاض المُقاوم بالآمال، بقيد العزم المُجابه للمُحال، مع تضمين المبنى مُحفَّزات الصُّعود بالسُّؤال المركز؛ لمقصد قهر ("الطُّوفان" / الاحتلال)، وانحسار ("الجليد" / السُّكون)، حيث يقول الشَّاعر^(١):

عصر الحديد

عصر الدَّم المسفوك في بدني متى

يتقهقر الطُّوفان عن وطني وينحسر الجليد؟؟

تتعذب النَّفس الأبيَّة أيُّها الزَّمن البليد

والسَّبِي طال

جيلٌ من الأبطال يُولد كُلَّ يومٍ

والشَّرق ميدانٌ على كُلِّ التَّلال

وأنا أُغني للشُّموس الصَّاعدة

والعزم ينتزع المُحال.

(١) توما، الأعمال الشَّعريَّة، ص ١٩١.

وحيث يكون "عوليس في الرّحلة الأخيرة"، قافلاً ضمن رحلة العودة؛ حيث الموت والحصار، والجوع والانكسار^(١)؛ تحضر "بيت لحم" في بُؤْرَةِ النَّصِّ الكاشف عن الانتظارِ الجَمْعِيِّ، للموكبِ النَّارِيِّ، في الطَّقْسِ القُدَاسِيِّ؛ بِمُؤَشَّرِ الْوَلَاءِ، ومزيد الانتماء، إلى التَّجْمَةِ الْمُعْبَّرَةِ عن ثنائِيَّة: الْإِنْكَسَارِ، وَالْإِنْتِصَارِ؛ بما تضمّنته الجدليَّة من إحياء الاستلاب في جانب، والنَّارِ الْمُتَّقَدَةِ مُقَاوِمَةً من جانبٍ ثَانٍ، مع تَبَدُّي مَفَارِقَةٍ: الْإِفْتِرَابِ، وَالْإِعْتِرَابِ؛ من خلال البَيْنِ الْمُعَلَّى بِالْجِدَارِ، فيقول الشَّاعِرُ^(٢):

النَّشِيدُ الْأَوَّلُ:

نحن الذين في انتظار

أن تعلن العقارب الصغيرة

ميلاد يومٍ قادمٍ في مركبٍ من نار

تشدُّنا كما المجوس نجمةً

وإنَّ بيت لحم

تبدو هناك واحةً

أدنى من الجرح العميق في جباهنا

أدنى من الدُّمُوعِ في أحداقنا،

لكن بيننا وبينها جدار.

ويُؤَطَّرُ الشَّاعِرُ بِالْإِنْزِيَاكِ قَفْلَةَ النَّشِيدِ؛ من جهة لعق الرَّاحَتَيْنِ الصَّبَّارِ واستفاقتهما؛ في إحياءٍ بالغِ بَقِيْمَةِ الْفِعْلِ الْمُصْطَبِرِ فِي مِيْدَانِ الْمُوَاجِهَةِ، على عمق الجرح الغائر في الطَّرِيقِ؛ طريق العودة إلى المدينة؛ وطريق الوعد بالحُرِّيَّةِ، مع انفتاح الأطروحة الشَّعْرِيَّةِ، على الغنائِيَّةِ الْمُوجِيَّةِ بِالتَّحَدِّيِّ وَالْإِنْتِصَارِ، حيث يقول^(٣):

(١) تُمَثَّلُ هَذِهِ الْقَصِيْدَةُ تَنَاصُلاً إِشَارِيّاً لِقِصَّةِ "الأوديسسة"؛ يُنظَرُ: هوميروس، الأوديسسة، تر: دريني خشبة، (ط١)، التَّنْوِيرِ لِلطَّبَاعَةِ وَالنَّشْرِ وَالتَّوْزِيْعِ، بِبِيْرُوتِ، وَالْقَاهِرَةِ، وَتُونِسِ، (٢٠١٣م)، ص ٧، ٨، (- مُقَدِّمَةٌ)؛ وَيُمْكِنُ الْإِطْلَاعُ عَلَى حَيْثِيَّاتِ الْمَلْحَمَةِ فِي الْمَرْجِعِ نَفْسِهِ.

(٢) تُوْمَا، الْأَعْمَالُ الشَّعْرِيَّةِ، ص ٢٢٢.

(٣) تُوْمَا، الْأَعْمَالُ الشَّعْرِيَّةِ، ص ٢٢٢.

هل تلعق الصَّبَّارَ راحتك
راحتك إذ تفيق؟
الجرح كان غائراً، وكان عمقه الطَّرِيق
شوقي إليك رايةً تقاوم الحريق
وها أنا أُعْنِي.

المطلب الثالث: الانكسار القومي

ظهرت الانكسارات القومية في الخطاب الشعري؛ على سبيل التوثيق الحدّثي؛ المُستند إلى كشف المفارقات التاريخية للمرحلة؛ في جوانب: مثل العجز، وانحسار قُوّة الفعل، وانتفاء ناجز المواجهة؛ ممّا أسهم في تردّي قُوّة الردّ القوميّة إلى الدون؛ بصفريّة التحدّي لمعطيات المرحلة ومُتطلّباتها الدقيقّة، التي مسّت الوجود الوطني، في محتضن الحضور القومي؛ القائم على "وحدة اللغة، والتقاليد الاجتماعية، وأصول الثقافة، وأسباب المصالح المشتركة. ويرادفه لفظ الأُمَّة (Nation)؛ وهي مجموع الأفراد الذين يُؤلفون وحدةً سياسية؛ تقوم على وحدة الوطن، والتاريخ، والآلام، والآمال"^(١).

ويستعيد الشاعر ذكرى الرّحيل عن حُرّيّة الوطن، في فاجعة الانتكاس الجمعي، والانكسار القومي، بقصيدة "أجراس"؛ التي أوحّت بالقيمة التنبهية العالية؛ من خلال الصورة المُتكنة على أسلوب الإخبار، والمسموع ما زال يحفر في ذاكرة الفلسطينيّ إيقاعه الحزين الصّاحب، الذي ينبني على قيمة نقدية لاذعة؛ تدين السّامعين بالقيمة الصّوتية؛ السّاعية إلى تحقيق يقظة الضمير القومي؛ بالانعتاق من العجز السّقيم، والموت المُقيم، على صعيد الفعل، الذي بدا منتفي الحضور مع نهوض الطّريق عارية، وفي ذلك يقول^(٢):

منتصف الليل
أسمعها جيّداً
أسمعها تدقُّ في مداخل المدينة
وتوقظ الحُرّاس والحدايق الحزينة
أسمعها، ويمسح الصّدَى الغبارَ عن أعتة الخيول
وتنهض الطّريق عارية.

(١) صليبا، جميل، المعجم الفلسفي بالألفاظ العربيّة والفرنسيّة والإنكليزيّة واللاتينيّة، (د. ط)، دار الكتاب اللبناني، بيروت، (١٩٨٢م)، ٢: ٢٠٥، (القومية، [Nationality]).

(٢) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٨٣.

وتتصاعد نبرة الإدانة للانحسار الفعليّ الصّادم؛ والقوم في سباتٍ عميقٍ، وهدوءٍ باتٍ منزاحًا صوب الإزعاج، ولم يكن من صوتٍ في المدى، غير جرسِ الصّدى، وطققاتِ المسبحة، الّتي ماثلت القبر في امتصاص هول المذبحة؛ تلك المُعبِّرة عن قَمَّةِ الوَحْدَةِ والانكسار والسُّكُونِ، ومزيد الضَّعف والتردّي والدُّون، ويقول الشّاعر في اللّوحة التّالية^(١):

أسمعها،

كان الحريق ساعة افترقنا

لكنّه لم يزعج النّيام،

كان الشّخير عاليًا

كان الهدوء مزعجًا

وطقطقات مسبحة،

مصّت كصمت القبر هول المذبحة

ويغرق النّيام.

وثوئق قصيدة "ليلة صيف"، للحالة المُتردّية عقب الاحتلال، مع الإحالة الصّوتية، إلى حضور السّاعة في عُق الكنيّسة؛ الّتي أحالت الفلّسطينيّ إلى صراعٍ مع النّوم المُقترن بالقرار، الّذي تستجلبه أشرعة الحُرّيّة؛ أمّا الدّقّة العشرون ففيها من الوجهة الأوّليّة للفهم الشّعوريّ الحسيّ ماثل المسموع؛ مع ما توحيه الرّقميّة، في المستوى التّاني، من القيمة التّبهيّية العالية، لزمن النّكبة، الموافق للعشرين من السّنوات العجاف أو تزيد، من إرادة الفعل القوميّ، ويتعالى في الأثر الحضور الحسيّ الصّوتيّ لـ"الجاز" و"الزّامور" على أطراف المدينة؛ المُوجي بتنامي المائل الاحتلاليّ على الأرض؛ إيذانًا بانتهاك القداسة الدّينيّة، والمنظومة القوميّة، وقد اتكأ الشّاعر، في مجمل الخطاب، على الإنشاء الاستفهاميّ المُكسر؛ للإيحاء التّفريعيّ المُستنكر، قائلاً^(٢):

من أين يأتي النّوم كيف يجيء

يا حارس الأجناف فارقب مَطْلعة

فلربّما حملته مركبةٌ وريح

(١) توما، الأعمال الشّعريّة، ص ١٨٣.

(٢) نفسه، ص ١٩٧، ١٩٨.

وبحيرة السَّهْدِ الطَّوِيلِ
تموج تسخط لا تريح وتستريح
حتَّى تلوح الأشرعة
السَّاعَةَ الحمقاء في عنق الكنيسة
السَّاعَةَ الحمقاء دَقَّتْ
للمرَّة العشرين آه أيُّها الزَّمن اللَّعين
وصراخهم والقهقهات
والجاز والزَّامور في طرف المدينة
لمَّا نزل في الرأس تفتح شارعًا
لتمرَّ منه السَّاقطات
والسَّاقطون وينبشوا حفر الضَّغينة

...

ويبدو الشَّاعر في قصيدة "عوليس في الرِّحلة الأخيرة"، رهين انتظار الحرِّيَّة المنشودة، لـ"بيت لحم" بخاصَّة، والوطن بعامَّة؛ وقد خيم اللَّيل الاحتلاليُّ، والصَّمت القوميُّ، على الواقع الوطنيِّ، مُطلقًا أمنيَّاته المتلاحقة؛ المُعبَّرة عن العجز والوحدَة؛ ناشدًا طُهرِيَّة العَبْرَات في عيني المدينة من رجس الاحتلال، وفعليَّة الإسناد القوميِّ؛ بالنَّار، والبارود، والآلة، والصَّهيل، والوحدَة، والجسَّارة، والقُوَّة، والحسَم، حيث يقول^(١):

النَّشيد الثَّالث:

لو أنَّ في ليلٍ يطلُّ شتاؤه
نهرًا من العبرَات في عينيكِ لو
جسد من النِّيران يطرق بابنا
بيدٍ من البارود،

(١) توما، الأعمال الشَّعريَّة، ص ٢٢٣.

ويضيء في وجه النَّوَاذِ شِعْلَةً
لو أَنَّ جَنْزِيرًا يَمُرُّ مِنْ شَوَارِعِنَا
ويصهل قَادِمًا عِبْرَ الْحُدُودِ،
لو أَنَّ زَيْتُونَ الْجِبَالِ يَسِيرُ صَفًّا وَاحِدًا،
لو أَنَّ عَنْتَرَةَ يَقُودُ،
لو مَرَّةً تَلْدُ الرُّعُودُ صَوَاعِقًا وَتَجُودُ!!

ويبتني الشَّاعِرُ بِالْإِخْبَارِ تَوْصِيْفَهُ الدَّقِيقَ لِمَلَامِحِ الْإِنْكَسَارِ الْقَوْمِيَّةِ الْفَادِحَةِ، فِي "الْخُطْبَةِ الْآخِرَةِ"،
مُسْتَهْلًا اللَّوْحَةَ الْأُولَى بِنَبْرَةِ التَّحْدِي؛ الْمُسْتَمَدَّةً مِنْ عِنْفِوَانِ الْإِتِّحَادِيِّ مَعَ الْأَرْضِ؛ الْمَوْلَّدَ بِالْجَرَسِ
الْمُقَرَّعِ، بِرِكَانِ الرَّفْضِ الْمُقَرَّعِ، ضِمَائِرِ الرَّاحِلِينَ عَنِ الْعَرُوبَةِ، فِي الْقَمَّةِ الشَّاهِدَةِ عَلَى وَاقِعَةِ الصَّلْبِ،
وَفِي عَرَسِ الدَّبْحِ الْمَتَنَاثِرِ جِثًّا فِي الْحَارَاتِ الْعَرَبِيَّةِ، مَعَ الْإِتِّكَاءِ عَلَى الْحَدْسِ الْبَالِغِ حَدَّ الْيَقِينِ؛ الْمَوْجِي
بِمَزِيدِ الدَّبْحِ وَالسُّكُونِ؛ لِيَكُونَ الصُّرَاخُ، فِي خَاتِمَةِ حَفْلِ الدَّمِّ، مَقْرُونًا بِدَقِّ الْجَرَسِ؛ إِيدَانًا بِالتَّطْهِيرِ
الدَّائِي، وَالْإِنْتِقَاضِ الْوِطْنِيِّ، بِمَعزَلٍ عَنِ السِّيَاقِ الْقَوْمِيِّ، قَائِلًا^(١):

نورق في هذا الليل الآثم، ضميني،
أوصلتُ يديك إلى جسدي
فانفجرت كلُّ براكينِي.
في خاتمة الحفل سأقرع كالجرس المشنوق على قمة جُلُجَّة
أعلن أنَّ الأيام تطاردني،
وأكون الشَّاهد في عرس الدَّبْحِ، أنا المذبوح، وأصرخ
في جثث الحارات العربيَّة، أنَّ يقيني،
ينبئني بمذابح أخرى،
أصرخ في خاتمة الحفل، أدقُّ، أدقُّ، وأعلن أنَّ
النَّهْرَ الْقَادِمَ كِي يَغْسِلَ وَجْهَ الصَّحْرَاءِ، سِينْبَعِ

(١) نفسه، ص ٢٤٥.

من أوردتي المسيبة،

إنّ يقيني ينبئني بمذابح أخرى.

ولم يزل الشاعر برنيمه الشعريّ المُخبر، عن الالتفاف القوميّ الصارخ، على الرّاحل اللّاجئ، من حريق الوطن إلى حرائق الأوطان؛ يُرْسَخ إيحائيّة "القمر الأحمر"، و"كفّ المجرم"، و"الأفعى المتلوية"؛ لتطاوُل الدّرب، وعظيم المحنة، ونكسة العُربة؛ ليضحى الرّاحل رهين مرارة الاستلاب؛ أمّا المُستلب فالوطن المُقسّم على خرائط السّيادة، واللّجوء، والموت؛ التي أضحت مفتاح التّقاسم والاعتصاب، للإنسان والأرض والمقدّس، في "مخدع راحيل"، وفي سائر أقبية التّأمر العالميّة، بيد أنّ الشّاعر يُصِرُّ على التّحدّي بمزيد النّداء؛ المُحفّز جسارة التّاريخ على النّهوض من دماء المذابح خيولاً تصهل، مُستذكراً دموية "هولاكو" الموغلة في قتل "بغداد"، ليقول^(١):

ما زال القمر الأحمر في أفقي، ما زالت كفّ المجرم

تنذر بالسوء وعاصفتي تقنلع الأشجار المهترئة،

والدرب طويل، كم أفعى تتلوّى في هذا اللّيل

العاهر، تلتفّ على قدميّ تسمّرني بالشّوك وبالغربة.

كم لص ينتظر السّاعة مقترعاً كي يغنم ثوبي،

وتجوع أسودّ في جبّ القصر إلى بدني

وحراب الصّيّادين تطلُّ بأعينها المشحودة

في حقدٍ أزلّيّ وشباكهمو تتربّص خطوي

وخرائط من كلّ الأشكال انسلّت من قبو الموتِ

إلى غرف الوزراء وحفلات الكوكتيل وفي مخدع

راحيل سيقنسموني،

في كلّ جهات الأرض، سيغنصبوني.

ناديت أنادي أيقظت حروف التّاريخ

أطلّت من أسطرها تقطر دمعاً وخيولاً تصهلُ

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ٢٤٥، ٢٤٦.

كالشَّرِّ الْمُتَحَفِّزِ - هَوْلَاكُو - بَانْتِ بَغْدَادِ عَلَي دَجَلَةِ عَارِيَّةً

تَنْزِفِ فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ الشَّاحِبِ تَسْتَرِ عَوْرَتِهَا بِيَدِ مَقْطُوعَةٍ.

ويستمرُّ الشَّاعِرُ فِي إِطْلَاقِ نِدَائَاتِهِ الْمُشْتَمِلَةِ بِالْأَسَى، بِالْعَا حَدْ الصُّرَاخِ فِي "جَيْفِ الْحَارَاتِ الْعَرَبِيَّةِ"، الَّتِي صَمَّتْ آذَانَهَا عَنِ سَمَاعِ الْإِسْتِعَاثَةِ الْمُكَبَّلَةِ بِقَيْدِ الزَّمَنِ، وَلَيْسَ مِنْ نَاجِزِ فِعْلِهَا إِلَّا التَّوْتُّبُ الزَّائِفُ، وَالْأُخُوَّةُ الدَّعِيَّةُ، وَالتَّعَاظُفُ الْمَكْذُوبُ، وَالصَّمْتُ الْمَرْعَبُ، فَضْلًا عَنِ الْجُوعِ، وَالْعَذَابِ، وَالْقَتْلِ، فَيَقُولُ^(١):

نَادَيْتُ أَنْادِي، أَصْرَخُ فِي جَيْفِ الْحَارَاتِ الْعَرَبِيَّةِ

لَا تَسْمَعْنِي، بِنَدْوْلِ السَّاعَةِ كَالْحَبْلِ الْمَتَارِجِ مَشْنَقَةٍ

تَتَوْتَّبُ فِي نَزَقٍ، يَفْغُرُ فَاهُ هُنَاكَ أَحْ، وَأَخْ

يُخْفِي تَحْتَ الْمَنْدِيلِ الدَّامِعِ بِسْمَتِهِ

...

* * *

يَقْتَرِبُ الْجُوعُ الدَّنْبُ، الصَّلْبُ

السَّيْفُ، النَّطْعُ، وَرَأْسُ الشَّعْبِ،

يَقْتَرِبُ الْفَصْلُ النَّانِي وَالْمَشْهَدُ فِي سَوْقِ التُّجَّارِ،

فِي كُلِّ صَبَاحٍ يَحْمِلُنِي الْمَذِياعُ إِلَى مَدَنِ الصَّمْتِ

الْمَشْبُوهَةِ تَطْلُقُ فِي رَأْسِي النَّارَ.

وَتَأْتِي الصَّرِخَةُ الْمُدْوِيَّةُ، فِي عَمَقِ الضَّمِيرِ الْقَوْمِيِّ، مُجَلَّلَةً بِالْوَعِيدِ النَّارِيِّ؛ بِمَثَابَةِ الْكَشْفِ السَّافِرِ عَنِ الْعُقْمِ الْعَرَبِيِّ، فِي حَمْلِ الرَّايَةِ النَّضَالِيَّةِ إِلَى التَّحَرُّرِ، الَّذِي أَضْحَى رَهِينِ الْوَحْدَةِ الْمُتَأَرِّجَةِ بَيْنَ: ظَاهِرِ الْوَيْثَامِ، وَثَاوِيِ الْخِصَامِ؛ لِيَكُونَ التَّعَنُّرُ فِي الْإِنْتِفَاضِ مِنَ الْإِنْتِكَاسِ إِلَى الْفَجْرِ؛ مِثْلًا فِي التَّعَاظِي الْقَوْمِيِّ، مَعَ الْمَشْرُوعِ الْوِطْنِيِّ النَّضَالِيِّ، عَلَى جِهَةِ الْخِذْلَانِ، وَاسْتِلابِ الْأَمَانِ، فَيَقُولُ فِي اللَّوْحَاتِ التَّالِيَةِ^(٢):

(١) تُوْمَا، الْأَعْمَالُ الشَّعْرِيَّةُ، ص ٢٤٧، ٢٤٨.

(٢) نَفْسُهُ، ص ٢٤٨، ٢٤٩.

ها إنِّي أصرخ كالبرق النَّابض في خاتمة الحفل، كناية يلهث
قبل سقوط ستارٍ وأقول صلاتي:
انتظري يا أنظمة العار انتظري
غضبي وانتظري لعناتي
هذا زمن الكشف السَّافر عن
عقم الرَّجل الحامل راياتي.

* * *

كُنَّا قد أوشكنا لَمَّا عبرت في عزِّ الظُّهر قوافلنا
أن ننسف هذا القبرُ
أعدنا خارطةً أخرى للعصر،
ورسمنا طرقاً تصعد من بئر حزيران إلى
قممٍ يستيقظ فيها الفجر
ورأينا وطنًا ينهض كالمارد عاري الصِّدر
قدم في الأوراس وأخرى في غزّة أو عدن.

* * *

وممالك تهوي
وملوكة كالجرذان على قارعة النَّهر
فاض النَّهرُ
أنتظرُ التَّيار يذوب التَّلج عن المدن المنسيّة
جاء التَّيار وكُنَّا قد أوشكنا أن
كُنَّا قد أوشكنا أن...

يا تَلُّ الرِّعْتَرُ تَنْشَطِرُ الشَّمْسَ عَلَى قَمَمِ الْأَرْزِ
يسيل لعاب الحوت الوالغ في دمنا
فلنمطر كُلُّ سماء الدنيا كبريتاً ناراً حتَّى يوم الحشر
حتَّى تتمزَّقَ أرتال كتائبهم ويكون النَّصْرُ
ويكون النَّصْرُ.

وممَّا يُعمِّقُ الصُّورَةَ الكُلِّيَّةَ لِلانْكِسَارِ القَوْمِيِّ، استهلاله الشَّعْرِيُّ لقصيدة "من الأعماق"، الَّذِي جسَّدَ
عشقه المتعالي للأرض، بعيداً عن عَفْلة النُّومِ، وخطابة الحماسة؛ ليكون على موعدٍ مع ناجز العطاء،
وإخصاب السماء، وفيه يقول^(١):

العشق في جوانحي
وفوق هامتي يصفق الغضبُ
وأعيني مواعد اللهب
أطعمتها.. أطعمتها كرامة العرب
وأذرعني تدقُّ أسطح النِّيامِ
والكلام لا أحبُّ
للريح ما تقول اللسان لم تعدُ
ترنُّ في مسامعي حماسة الخطبِ
أخلفت كُلَّ موعدٍ
مع الصِّيَّاحِ والضَّجيجِ والصَّخبِ
لموعدٍ من العطاء والسُّحبِ.

ويلجُّ الشَّاعر على صناعة الأمل من ألم الفاجعة، رغم قسوة المحنة، وأسى المجزرة؛ بالصَّلافة،
والثَّورة، والتَّحدِّي، والبطولة، مع تصاعد الثَّورة، في ملامح البطولة المُشرِّقة على الوطن بالحرِّيَّةِ
والانتصار، ليقول في قصيدة "العالم الآتي"^(٢):

مذ أُهرقت في المحنة الكبرى مدامعنا
كخمرة المعصرة

(١) توما، الأعمال الشَّعْرِيَّة، ص ١٦٤.

(٢) توما، الأعمال الشَّعْرِيَّة، ص ٢٠٧، ٢٠٨.

كانت هناك بقيّة
لم تنتهكها المجزرة
كانت وراء اليأس تشتاق اللّظى
والموت، قد ملّت حياة خائفة
واصلبّ في ليل الشّدائد عودها
فتلمّست درب الحياة الثّائرة
مهلاً فإنيّ لم نمت
خاب الدّعاة وحظّهم
حدّق عيونك ما ترى؟!
فوق الصّليب أهلاً
وسواعد مستبشرة،
وملامح الأبطال تُولد كلّ يوم
ومع النّبالم يزيدهم شرف البسالة مقدرة،
إنيّ أرى الأجيال قد نفضت تراب المجزرة
والقادمين مع الصّباح
رقصوا على قرن الرّياح الخائفة.

ويضحى خطاب الشّاعر مُشتملاً بالواقعيّة الانكساريّة، والاستشراقيّة التّحريريّة، في قصيدته "أغنية للسّودان"؛ حين يصف عُزّيه ووحدته؛ لتخلّي العروبة عنه، مُنكراً عجزها، ومُستنكراً خذلانها، ومُلتَمساً من صفحات تاريخها المُشرق روح الثّورة وتباشير الانتصار، حيث يقول^(١):

عاريّاً أخرج من ليل الصّحاري الجاهليّة
عاريّاً أخرج من تحت العباءات الغبيّة
يا بلادي العربيّة
يا بلاد الشّمس والنّور
أحرقت وجهي سنون الانتظار
فلماذا بعد أن صرت الضّحيّة
لم يزل يثقل عينيك الغبار

(١) نفسه، ص ١٧٨، ١٧٩.

* * *

وجهك المُشْرِق يعطيني الأملُ
وجهك المُشْرِقِ رغم العار
عندما أعرف عن شعب ظفار
وعن التُّوَارِ في أرضِ عدنْ
يا بلاد الشَّمْسِ والتُّوَارِ
يا بلادي العربيَّة
عندما نسقط من أجل القضية
إنما نعلن بدء الانتصار.

وقد استطاع الشاعر فيما سبق؛ أن يُعمِّق حضور "بيت لحم" في الخطاب الشعري؛ على سبيلي:
المُبَاشَرَة، والرَّمْز، بيد أننا نستطيع استكمال القراءة الواقعية للانكسار، في عدّة مواطن من مجموعته
الشعرية^(١)؛ نُظِّمَت جميعها في وحي بُؤْرِيَّة المكان الأمّ "بيت لحم"؛ وفي ظلّ نَجْمَتِهَا المُوجِيةِ بثنائية:
الانكسار، والانتصار.

- المَبْحَثُ الثَّانِي: مُحَفَّرَاتُ الْإِنْتِصَارِ.

انتصر خليل توما لمؤسّسات الانتصار في الخطاب الشعري؛ من خلال المحفّرات: الوُجُودِيَّة،
والإنسانيَّة، والاستشرافيَّة؛ التي أوحى بروح التّحدّي في مواجهة مائل التّردّي، وثيمة الأمل في مجابهة
ظاهر الألم، على ما في المباني الشعرية من نعمة تعبويّة جامحة؛ تُؤسّس لأيديولوجيا المقاومة، في
واقع المساومة، على حقوق الإنسان، وملكية المكان؛ ممّا يُجسّد حالة شعرية واعية بمعطيات المرحلة،
وتأسيساً لنهج نضاليّ جديد؛ ينتبذ مظاهر: الدُّون، والانكسار، والخسران؛ مُبْتَنِيّاً منها ركائز: الحرّية،
والعدالة، والأمان.

(١) للوقوف على "ملاحم الانكسار"، في مواطن أخرى، من المجموعة الشعرية؛ يُنظر: توما، الأعمال الشعرية، ص ١٢٦، -)
استهلال نثريّ في الانكسار الجمعيّ، "ينابيع"؛ ص ١٢٦، -) استهلال نثريّ في الانكسار القوميّ، "ينابيع"؛ ص ١٢٧، -)
استهلال نثريّ في الانكسار الدّائميّ، "ينابيع"؛ ص ٢٥١، ٢٥٢، -) الانكسار القوميّ، قصيدة "بُكَائِيَّة لَيْسَتْ مِنَ الْبُكَاءِ".

المطلب الأول: الانتصار الوجودي.

يمكننا معاينة الانتصار الوجودي، المقابل للانكسار العدمي^(١)، في غير نص شعري؛ بيد أن معالجة المضمونية المفرغة من الترميزات المكانية، والإحالات السياقية، لـ"بيت لحم" القداسة، والتاريخ، والأثل، والإنسان؛ تفرض تبني النظر الفاحص في المباشر الصريح، أو المغلف بالتلميح، مع حُبان انتماء المقول الشعري، إلى المجموعة التي احتفت بالنجمة الكائنة في سماء المدينة؛ حكاية عن الكشف الواقعي، والتماساً للخلاص الاستشراقي.

ولنا في قصيدة "أوراق حمراء"، أمثلة ترسيخ الوجود في مقابل العدم؛ ذلك الذي جسّد قسوة المحتل، على الصعد: الروحية، والجسدية، والفكرية؛ فانبرى الشاعر لبذل تقدّماته التضاللية بين يدي الأرض، قائلاً في إثر ذلك^(٢):

أكملت دورتها الأيام ضمّيني إليك

آه يا أرض الجروح

من بحور النّيه آتيك على لوح

وروح في يميني

آه ما أقوى حنيني

ها هي الدائرة الحمراء تلتفت من البحر

إلى البحر على شكل عقال

ورموش الشمس ترتاح على كوفيّتي

وجدوع البرتقال

أخذت تستيقظ.. تستيقظ تخضر

تناديني، فتمتدّ يميني

رغم أعوام الرّمال

(١) لمقاربة المفاهيم الاصطلاحية، المتعلقة بـ"الوجود"؛ يُنظر: صليبا، المعجم الفلسفي بالألفاظ العربية والفرنسية والإنكليزية

واللاتينية، ٢: ٥٥٨ - ٥٦٠، (- باب الواو/ - الوجود، [Existence])؛ ٢: ٥٦٤، (- الوجودي، [Existential])؛ ٢:

٥٦٥، ٥٦٦، (- الوجودية، [Existentialism])؛ فضلاً عن المعجم الفلسفي المشار إليها سابقاً.

(٢) توما، الأعمال الشعرية، ص ١٣٠، ١٣١.

آه يا أرض الجروح

عاد لي شكلي وعنواني وصوتي

عاد لي من قَمَّةِ الموتِ

وجه جَدِّي ذو الأخاديد العميقة

مُشْرِقًا تصطفق الأمطار والريح على جبهته

فاتحًا في غابة الألغام للحقل طريقه

آه يا أرض الجروح

أكملت دورتها الأيام في وجه المقامر

أكملت دورتها الأحلام في شريانه

أبدأ كانت تسافر

وعلى المسرح فاض الثور كالطوفان في كُلِّ الزوايا

فامنحينا لذة المعرفة البكر وصبرًا كالسيخ

دون أن نغفر في الصبح الخطايا.

أمَّا أن تكتمل الدَّورة؛ فلأَيَّامِ الْمُتَقْضِيَةِ فِي الْمَقَامَةِ الْيَوْمِيَّةِ، بَيْنَ: "بحور النَّيِّه"، و"الدَّائِرَةُ الْحَمْرَاءُ"، و"أعوام الرِّمَالِ"، نصيبُ بارزٍ منها، مع ما تقتضيه دورة الأحلام في الشَّرَائِينِ، من إحساسٍ أليِمٍ بأبديَّةِ السَّفَرِ؛ ولأنَّ تَأَوُّهَاتِ الشَّاعِرِ الثَّلَاثِيَّةِ بَيْنَ يَدَيِ أَرْضِ الْجُرُوحِ، كَانَتْ مِعْوَانَهُ عَلَى إِعْلَانِ الْوُجُودِ؛ فَلتَبْدَأُ الرَّحْلَةَ مِنْ بَحُورِ النَّيِّهِ عَلَى اللَّوْحِ بِقَمَّةِ الْحَنِينِ، وَلتَسْتَأْنِسَ رَمُوشَ الشَّمْسِ بِكُوفِيَّةِ الرَّاحِلِ الْحَزِينِ؛ مُؤَدِّنَةً بِاسْتِيقَازِ جَذُوعِ الْبِرْتِقَالِ الْمُتَلْتِمَةِ مَعَ الشَّاعِرِ؛ حِينَهَا، فَقَطْ، يَسْتَعِيدُ شَكْلَهُ، وَعنوانه، وَصوته، وَبِالأَحْرَى وَجُودَهُ؛ ثُمَّ لَهُ أَنْ يَسْتَعِيدَ وَجُودَهُ الدَّائِيَّ فِي عَمَقِ ذِكْرِ الطُّفُولَةِ؛ بِالْجَدِّ ذِي الأَخَادِيدِ الْعَمِيقَةِ، وَيَنْتَهِي الْمَشْهَدَ الْوُجُودِيَّ عَلَى فَيْضِ الطُّوفَانِ النُّورَانِيِّ فِي سَائِرِ الأَرْجَاءِ؛ لِيطْلُقَ الشَّاعِرُ اسْتِرْحَامَهُ الأَخِيرَ لِلأَرْضِ، بِمَنْحِهِ وَالرَّاحِلِينَ مَعْرِفَةَ الدَّرْبِ، وَثَبَاتِ الْمَسِيحِ، وَحَسْمِ خَلَاصِهِ، فِي صَبْحِ هُوِ الأَتِي بِلا مَنَاصٍ.

وَيَمْضِي الشَّاعِرُ إِلَى تَحْقِيقِ الْوُجُودِ فِي خَتَامِ الْقَصِيدَةِ، وَقَدْ انْتظَرَ تَشَكُّلَ مَلامِحِهِ الْمُتَوَلِّدَةِ يَوْمًا فِي إِثْرِ يَوْمٍ، مَعَ مَجَافَاةِ النَّوْمِ مَقْلَتِيَّهِ؛ لِتَعَاظُمِ الْجَرَاحَاتِ عَلَى صَدْرِهِ وَعَانَقِيَّهِ، وَهُوَ الَّذِي لَا يَرِيدُ مِنَ السَّهْدِ فِكَأَكًا غَيْرَ أَنْ يَرَى انْبِثَاقَ الصُّبْحِ بِنَاطِرِيَّهِ، مُعَمَّقًا نَهْجَ الثَّبَاتِ وَالصُّمُودِ، وَمُؤَكِّدًا صِلَابَةَ الْحَقِّ

المنشود، في وجه التّهجير إلى الذهب الزائف، بالجوع والجرح الزاعف، مُتسائلاً، في المُنتهى، عن تفضيله أسباب المّمات، مع حلول العواصف المُلمّات، ومُرسّخاً، في العمق، جلال النّبات، ليقول^(١):

ما زلت أنتظر الملامح وهي تُولدُ كلَّ يومٍ

والنّوم يسحبني على سكينَةٍ

وأريد أن أرتاح

كثرت على صدري الجراح

لكنّني لن أغمض الأجفان حتّى

ينبتق نور الصّباح.

* * *

آه يا بيتي القديم

ها هنا قد عشت سِرّ الكلمات

كان باب الهجر مفتوحاً

وغراً كنت لكن لم يُطمعني الذهبُ

وعلى أرضي كان الجوع نعتاً للعرب

ما الذي حبّب في عيني أسباب المّمات

حين أقفلت شبابيك الهرب.

ويتخذ الانتصارُ الوجوديُّ ملمح الانتلافِ الفرديِّ، مع الإطارِ الجمعيِّ؛ عندما تزيضُ الغيوم بين: (النّجمة/ بيت لحم)، و(الصّاري/ مركب الحرّيّة)؛ ليلتمس الشّاعر في وجوده اليدويِّ اليابس النّازف مفتاح الخلاص؛ حين يمسح عن الأفق الرّيد؛ ويستحضر مؤسّسات الطّقس الإخصابيِّ، للعصفِ الثّوريِّ؛ القابل بالانتصارِ الوجوديِّ، المتّحد مع الخصبِ الأرضيِّ، قائلاً في القصيدة الأخيرة من المجموعة "بُكائيّة ليست من البُكاء"^(٢):

(١) توما، الأعمال الشّعريّة، ص ١٤٠، ١٤١.

(٢) توما، الأعمال الشّعريّة، ص ٢٥٢، ٢٥٣.

صوت:

ما بين النَّجْمَةِ وَالصَّارِي

غَيْمٌ رِيضًا

نَثْتَهُ قَرِيحَةً خَوَّارٍ

وَفَتَحْتَ حَقِيْبَةَ أَسْرَارِي

أَخْرَجْتَ يَدًا

يَبِيْسَتْ أَبَدًا

نَزَفْتَ أَبَدًا

وَمَسَحْتَ عَنِ الْأَفْقِ الرَّيْدَا.

* * *

عَطَشٌ يَتَنَبَّأُ، أَقْرَأُ قَانُونَ الْأَمْطَارِ، دَفَاتُرُ

طَلَّابِكَ تَتَطَّقُ بِالْحِكْمَةِ، مَا كَانَ السُّورَ الْفَاصِلُ

بَيْنَ الْقَبْرِ وَبَيْنَ الشَّارِعِ أَعْلَى مِنْ رَجْلَيْكَ،

وَقَفَزْتَ، قَفَزْتَ وَكَانَ نِدَاءُ الرَّحْمِ الرَّخْوِ قَوِيًّا.

يَتَنَصَّلُ مَنِّي الْعَمْرُ وَسَاعَاتِ الرَّعْشَةِ وَالْإِخْصَابِ

يَتَنَصَّلُ مَنِّي وَجْهِي يَهْرَبُ خَلْفَ الْمَرَاةِ يَقْهَقُهُ، أَدْرَكْنِي

مِنْ سَامِيٍّ مِنْ تَعْبِيٍّ مِنْ خَبْطِ جَنُونِيٍّ،

أَدْرَكْنِي حِينَ تَمُرُّ قَوَافِلِكُمْ فِي كُلِّ مَسَاءٍ عَبْرَ

سَمَاءِ الْقَرْيَةِ أَصْرَخُ، أَصْرَخُ آهٍ لَوْ تَنْتَظِرُونِي

هَآ إِنِّي أَنْجَرْدُ مِنْ كُلِّ ثِيَابِي وَأُوشِحُ هَذَا الْجَسَدَ الْحَقْلَ

بِعَاصِفَةٍ أَطْلُقُ فِيهِ الْمَحْرَاثَ أَسِيرَ إِلَيْكُمْ

لِحَظَاتٍ فَانْتَظِرُونِي.

ويُعزّز الشّاعر القِيمَ الوُجُودِيَّةَ؛ من خلال الاستناد إلى الكواشف النَّثْرِيَّةَ، بِ"كِتَابَةِ فِي فَصَلِ الشَّمْسِ وَالْحِصَارِ"؛ حين يُصوِّر الحُرِّيَّةَ الصَّاعِدَةَ خُضْرَةً شَمْسِيَّةً خارج أسوار المدينة وداخلها؛ لتكون الحفاوة الأخيرة بعدميَّة الشَّيْطَانِ، وكيئونة الجَمْعِ المُؤْتَلَفِ على ترتيب المكان، بنيران النَّضَالِ وَحِكْمَةِ النَّائِرِ الْإِنْسَانِ، فيقول^(١):

"- الحدائق المسوّرة، تعيش الفصول كاملةً حتّى الأعماق، وعندما تخضّرُ الشَّمْسُ في قامات الأغصان خارج الأسوار؛ فإنّها تخضّرُ داخلها أيضاً، والأجراس التي تُقَرَعُ في أطراف المدينة؛ يسمعها الذين تمتصُّ أجسادهم رطوبة الأرض خلف الأبواب المقفلة، لكنّه الصمّت يُصَيِّرُ العالم بئراً، لا قرار لها، تبتلع العطاش.

- في الرّقصة الأخيرة، أين يكون الشَّيْطَانُ؟؟

- جنة عارية والمسرح مكتظٌّ، ونكون هناك، لنرتّب للنيران مائدةً من كلّ الأصناف الممنوعة".

المطلبُ الثاني: الانتصارُ الإنسانيُّ.

رسخ الشّاعر الانتصارَ الإنسانيَّ؛ بوصفه ضيداً للحالة الانكسارية المتشظية؛ في النّطاقات: الدّائِيَّةَ، والجَمْعِيَّةَ، والقَوْمِيَّةَ؛ انطلاقاً من أنسنة الظلال المكانية، المشبعة بالمظاهر السلوكية البشرية؛ المعرّزة قيم: الصُّمُودِ، والنَّبَاتِ، والحياة، على الأرض؛ على أنّها أيديولوجيا الاجتماع الإنسي، في مقابل استلاب السّاسة إنسانية الإنسان، وصخب المكان، ونعماء الأمان.

ويعطي الشّاعر للمكان البُورِيَّ ألقه الجماليّ والرُّوحِيَّ؛ بترسيخ البُعدِ الإنسانيِّ، المائل في رسالة السّلام، من خلال قصيدة "بيت لحم (١٩٦٩م)"، حيث يقول في اللوحة الثالثة منها^(٢):

يا بيت لحم حَمَامِ رَوْضِكَ لَمْ يَزَلْ

يُوحِي طَرِيقِي

وَالنَّجْمِ، نَجْمِ سَلَامِكَ الْمُنشُودِ

فِي الدُّنْيَا رَفِيقِي

كُلُّ الشَّمُوسِ لَهَا انْعِتَاقٌ فِي يَدَيْكَ

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ٢٢٥.

(٢) نفسه، ص ١٦٠.

وللحصى لون العقيق

أنا ما غدرت الزهر

لم أبطش بطائر

كالطفل منذ خلقت

أبكي إن غضبت

وإن فرحت فإنني

أهتر في عمق المشاعر.

ويصوغ الشاعر، من وحي الانكسار الجمعي والقومي، أمثلة الانتصار الإنساني؛ من خلال التكرار الفعلي، الماضي والاستمراري؛ الساعي إلى إيقاف المذابح المتلاحقة بحقي: المواطن، واللأجي، بيد أن استيقاظ الدماء الساخنة؛ يستدعي إلى الاستطراد الشعري، نمذجة الفكر الاشتراكي، في الائتلاف الإنساني؛ المتمظهر جمرة نامية تحت أقدام الفاشيين؛ ليكون الاستئناف، تالياً، بـ(النجمه/ بيت لحم/ الفاتنة)؛ موجياً بجامع التوهج الثوري، مع المثال "النشيلي"؛ في الانتصار لأحلام الفقراء؛ بمنشود الأمل القادم من عمق الجراح؛ في يقين الفعل الاستقبالي؛ الموجه بحصن العمل الثوري: "ستخضر الأرجاء"، فيقول الشاعر في "الخطبة الأخيرة"^(١):

ناديت أنادي يكفي، يكفي، لكنني أيقظت دم

الأمس الساخن ما زال على صدر الصحف اليومية.

وتألفت النشيلي كالجمرة ما زالت تنمو

تحت نعال الزمر الفاشية

كالنجمه آه فانتني

في خاصرتي تتكوم أحلام الفقراء

ترقب في دمدمة الرشاش، وترقب من

شق الجرح - ستخضر الأرجاء

...

(١) توما، الأعمال الشعرية، ص ٢٤٦.

ويكون الاستهلال بالإنشاء الندائي؛ الذي يوحى بالمناجاة الروحية العميقة بين: الشاعر، ومدينته الأثيرة؛ تلك التي ما زالت تهبه حكمة الوصول إلى الدرب، وتشيع في الأرجاء سلامها المنشود بالقرب؛ حين تتعق الشُموس، في حضرتها، من عبوديتها إلى الحرية، ويضحى للمكان بريقه الخاص؛ ليتحوّل الشاعر، تاليًا، إلى حديث "الأنا"؛ المؤكّد إنسانية المسلك بانتقاء الغدر والبطش المكين، وسُمُو الطفولة المشتمة بمشاعر النقاء والحنين.

ويتجلّى البعدُ الإنسانيّ المزوج في قصيدة "بيت لحم في القلب"؛ من جهتي: تعميق المشاعر الإنسانية النبيلة في الأسر، وأسنّة المكان الواقع تحت رهن الانتظار، حيث يقول الشاعر في اللوحة الرابعة^(١):

وأطلُّ كلُّ نوافذ الأحباب مشرعةً،
وما زالت قناديل تساهر في
دروب الصمت أحلام المدينة
وتظلُّ ترقب ربّما عادوا ومن سفرٍ
تحطُّ بهم على الأبواب مركبةٌ وتمضي
وتموء في كسلٍ على درج المحطة قطّةً
وتكوّرت قرب الجدار
وكأنّما ينكي لظاها الانتظار.

ويطلُّ الشاعر بذكرياته على "بيت لحم"؛ فيشرّع للأحباب نوافذ الشوق والحنين، ويشرق بمشاعر الحبّ الدفين، ويمضي إلى ثنايا المكان ليساهد عتمة ليله، وشاهد القناديل أحلام مدينته، التي لفّ الصمت دروبها، وهي ترقب العائدين من الرحيل الكبير، إلى اللأوطن، والشّتات، والاستلاب، والوجع، حتّى القطة الكسلى سأمت الانتظار على درج المحطة، وقد أذكاها، كما المدينة، حنين الانتظار.

ويُجلى الخطابُ الشعريُّ الملامح الإنسانية في الإطار الاجتماعيّ؛ بإضاءته للوقائع المعيشة، في السياق الإنسانيّ الشعبيّ؛ على سبيلي: الكشف الإلماحي للمؤانسة البشرية، والبيان المنهجيّ للطرائق التفاعلية الحدّثية، فيقول الشاعر في اللوحة الأولى من قصيدته "في بلدي"^(٢):

(١) نفسه، ص ٢٣٣، ٢٣٤.

(٢) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٦٢.

في اللَّيَالِي الْبَارِدَةِ
يَكْثُرُ النَّاسُ الْحَدِيثُ
وَتَلُوكُ الْأَلْسِنَةُ
قِصَصُ السَّحْرِ وَأَحْلَامُ الْخِرَافَاتِ السَّقِيمَةِ
وَيُصَلُّونَ كَثِيرًا
وَكَثِيرًا يَرْكَعُونَ
إِنَّهُمْ مِنْ عَهْدِ أَجْدَادِي بِصَبْرِ يَرْكَعُونَ
وَكَثِيرًا يَطْلُبُونَ الصَّبْرَ
وَالصَّبْرَ إِلَى حَدِّ الْجَنُونِ
غَيْرَ بَعْضٍ
فَتَحُوا لِلْمَوْتِ شُبَّانَ اللَّيَالِي
وَمَضُوا لِلْفَجْرِ لِلدَّفْعِ بِأَحْمَالِ تَقَالِ
كُلُّ مَا يَرْجُونَهُ مِنْ غَدَمٍ
أَنْ يَزُولَ الدُّلُّ عَنْ أَرْضِ الرَّجَالِ.

وهكذا يبدو الاستجلاء الشعري، للاستتناس البشرية؛ بشعبوية التعبئة الأيديولوجية، للمساحة الشعورية، في مخيال المتلقي، وهو المبتني من لب الصورة التكاملية، لوحة فرادية تأثيلية؛ تعمق الاستمساك بالجذور، وترسل في الجوى حنين السكينة والحبور؛ بمبتداً الليالي الباردة، التي تعزز الحوارات الجمعية؛ في مناحي: العمل، والحياة، والسحر، والخرافة؛ بينما يكون التأسيس المنهجي منضوياً ضمن ثلاثة مسارب متعاضدة، على حب المقدس والوطن؛ ممثلة في: الصلاة والصبر، وعناق الدفء في الفجر؛ لغاية انتباز الدل وتمادي الشر.

ونرى الشاعر يرتحل إلى عمق الطبيعة؛ حيث المكان الأول لنشأته، مخاطباً الأمة بمستوييها: الإنساني، والأرضي؛ في قصيدة أريد لها أن تُوصّل إنسانية "الدكّرى"؛ حيث يكون الاستهلال الرومانسي المتحد مع الطبيعة، بروعة "دروب التل" و"أسراب الحساسين"؛ مؤشراً للأحلام القابلة

البيسطة، المُشتملة بكدح العمل، ومزيد الأمل، بضياء الشمس، ونور الزيتون، والشاعر مؤمنًا بالمحراث، وعناق الشمس للسنابل، وتخبئة الفرح للأجيال القادمة، فيقول في اللوحة الاستهلالية^(١):

رائعة كانت دروب التلّ يا أمّي
وأسراب الحساسين ووقع الخطوات المقبلة
لا - لم نُمّنّ النفس يومًا
بقصور وحياة خاملة
والناس كلّ الناس كانوا
من خيوط الشمس ثوبًا ينسجون
يشرب ملح الأرض من أقدامهم
ومن روى آمالهم
ينورّ الزيتون
أمنت بالمحراث يا أمّي بآلاف المعاول
أمنت بالشمس التي تنضج في حقلي السنابل
خبّأت أصناف الخمر في غدٍ
يكبر أطفالي هنا فيفرحون.

بيد أنّ الخطاب الشعريّ ينصرف إلى الوجهة الأخرى؛ في رصد الملامح الإنسانية بشقّها الانكساريّ؛ حيث "الدموع المُخبّئة"، و"الليالي القاتمة"، و"الصقور القادمة"، التي باتت موطن لعنات الأمومة، وقد نسجت "الوحشة"، و"الدّلّ"، و"القيد"؛ أمّا الشاعر فيلجّ على استحضار الانتصار من وجع الانكسار؛ إذ الضائع في "حمأة البارود" حلمًا ومقدّسًا، واقع في اليوميّ الذي لا ينفى، بحالٍ، مُكنة الأمل من نور الغد القادم، وفي ذلك يقول^(٢):

دامعة عيناك خبّأت بها
خوف الليالي القاتمة
وقلت لي ملعونة
كلّ الصقور القادمة

...

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٦٧.

(٢) نفسه، ص ١٦٧، ١٦٨.

* * *

في حمأة البارود ضاعت من يدي

ثُلَّةُ أَحْلَامٍ وَبِقِيَا مَعْبِدِ

ضَيَّعْتَ يَوْمِي غَيْرَ أَنِّي لَمْ يَضَعْ مَنِّي غَدِي.

وَيُرْسِخُ الشَّاعِرُ الْإِنْسَنَةَ الْغَائِيَّةَ؛ بِحِكْمَةِ النَّمْدَجَةِ الْمُوحِيَّةِ بِالصَّبْرِ وَالتَّضْحِيَّةِ، عَلَى مَا فِي الْقَالِبِ
الْإِسْتِعَارِيِّ الرَّمَزِيِّ؛ مِنْ تَعْمِيقِ الْمِمَاتِلَةِ الْمُنْطَقِيَّةِ بَيْنَ: الْكَائِنِ، وَالْمَكْنُونِ، وَلِلْقِنَاعِ الْمَنْزَاحِ صُوبَ
التَّكْشُفِ الْوَاعِي؛ مُكْنَةً تَرْسِيخَ أُمْتُولَةِ الْمَنْطُوقِ فِي وَاقِعِ الْمَوَاجِهَةِ؛ الْمُسْتَنْدَةَ إِلَى أَيْدِيُولُوجِيَا الْحِكْمَةِ
وَالْفِدَاءِ، فِي وَجْهِ وَحْشِيَّةِ الْعَصَبِ وَالدَّمَاءِ؛ وَمَقْصِدِ الْمَقْصَدِ بَادٍ فِي إِرسَالِ السَّلَامِ لِعَدِ الْبَائِسِينَ
وَالصَّغَارِ، حَيْثُ يَقُولُ فِي قَصِيدَةِ "أوراق حمراء"^(١):

حمامة حطت على رأس المسيح

كان الصَّليب لم يزل نبعًا ينز، والمسامير تصيح

"فلتغرسى منقارك الجميل في جراحي

تعمدي، تعمدي

ففي غد، يصير ريشك الندي

حدائقًا للبائسين والصَّغار

هناك صوني موعدي.

ويكتسب النَّضالُ الْكَادِحُ قِيَمَةَ الْإِضَاءَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ الْحَكِيمَةِ، بِمُؤَازَةِ الْحُلْمِ النَّوْرِيِّ الْفَرِيدِ، الْمُتَلْتَمِمْ مَعَ
مَطَالِبِ الْعُمَّالِ؛ لِغَايَةِ تَجْسِيدِ الْأَمَالِ؛ فِي مُكْنَةِ "العز"، وَخِصْبِ "السَّنَابِلِ"، فَيَخْتَمُ تُوْمَا قَصِيدَةَ "صُورَةُ
إِنْسَانٍ" عَلَى إِيقَاعِ الْإِنْتِصَارِ، عَقِبَ رَصْدِهِ مَظَاهِرِ الْإِنْكَسَارِ، لِيَقُولَ^(٢):

آه يا أطيّب كادح

آه يا أطيّب عامل

لم تزل في الذلّ رجلاك

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٣٧.

(٢) نفسه، ص ٢٠٢.

ما زلت تناضل

لرغيف الخبز ما زلت تناضل

وأنا أحلم بالفجر الذي

يحمل للعمال عزاً وسنابل.

ولتعميم الانتصار الإنساني، في الإطار القومي؛ مبرر النهج الرؤيوي للفجر الجديد، عقب انكسارات الشعوب بفعل الطغاة والاحتكاريين؛ لتصبح الوحدة، المؤسسة في وحي الصحو، أهزوجة الحالمين بالحرية، لوجه الشمس المجلل بالانتصار، فيقول الشاعر في قصيدة "العالم الآتي"^(١):

خيّط من الرؤيا

من الفجر الجديد يشدني

فأرى الشعوب

كفًا بكف حطمت أصنامها

وتعانقت فيها القلوب،

والاحتكاريين بين مزابل التاريخ

قد لفظتهم الأيام كالشيء الغريب

والمشعلين حرائقاً في الأرض كي يتمتعوا

داستهم الأقدام في الليل الرهيب

* * *

خيّط من الرؤيا

وفجرٌ باسم في عمق ذاتي

صحت الجماهير التي

جُددت بأسواط الطغاة

والموتقون بقيدهم

غنوا لوجه الشمس ألحان الرعاة.

(١) نفسه، ص ٢٠٨.

المطلب الثالث: الانتصار الاستشراقي

واكب الخطاب الشعري فورة الأمل، في فوضى القيد، والحصار، والبارود، والدّم، وأرسي نهج الاستشراف على نحوٍ واعدٍ بالغد المُشتمِل بالضياء، كما استلّ من عمق السُّكون صخب الحياة والنِّماء، ومن وسط العتمة الغد الساكن في سُمُو السماء؛ على ما في التبدّيات المضمونيّة من مجابهةٍ بائيةٍ لشواخص الانكسار؛ بمؤسّسات الانتصار؛ حين يكون التّأصيلُ الفنّيُّ بالقلبِ الشعريِّ أدلّجّة الواعي بحيثيّات المرحلة، والسّاعي لاستملاك نصارة الرُّوح، وقوّة الفعل، ورفع الغاية.

أمّا قصيدة "أوراق حمراء"؛ فأراد الشّاعر لاستهلالها أن يُبيّن مدى الدّفقة المُفعمّة بالأمل الاستشراقيّ الفريد، والنّحديّ النّضاليّ المُنبثق من سائر العذابات، حيث يقول^(١):

بيني وبين السّجن خطوة

بيني وبين الموت خطوة

بيني وبين النّصر خطوة

لن يلحقوا بي فحصاني اخترق اليوم مجال الجاذبيّة

أيتّها الأقمار خلف الشّجر الطّالع في الأرض السّخية

نحوك ما زلت أشقّ الرّيح كالسيّف

وأطوي قمّة في إثر قمّة

ما الرّنازين لتتيني ولا الكراخ

أو مليون لكمة

لأنتني أقوى من "الأس أس" حبّ الأرض أقوى،

حبّها "كالصّبر" فوق الصّخر أو في الرّمّل ينمو

وأنا برّعمة الرّعد وبذر الرّزلة

سينتهي احتلالكم سينتهي لن أمهله

وخطوة بيني وبين النّصر قد رأيت أوله.

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٢٩.

وأن يؤسس الشاعر لملمح البيئونة بينه وبين السّجن والموت؛ فلأنّه يريد لبيئونة النّصر أن تزدان نشوةً بترقّب خطّاه المتسارعة؛ وهو الذي أرسى في المضمون حضور حصانه الغرائبيّ المُخترق مجال الجاذبيّة؛ المنساح في سائر الاتّجاهات حركةً، ومُخاتلةً، وانقضاءً، وقد طُوّبت له القمم قمّةً في إثر قمّةٍ؛ حينما شقّ الرّيح كالسيف؛ وبُعَيْته أقمار الحرّيّة، البادية خلف أشجار الأرض السّخية، وعندما تضحى الوجهة بانئةً؛ يستبين التّحدّي برفض الدّل والانكسار، تحت سياط الجلّاد وعذاباته، وحينها يغدو الحبّ المُشتمل بالصّبر "بُرْعمة الرّعد" و"بذر الزّلزلة"؛ ليصعدّ الوعيد، في علاه، يقينًا مُزترًا بالفعل: "سينتهي احتلالكم سينتهي لن أمهله"؛ فتكون تباشير النّصر الأولى، على مسافة خطوةٍ من الشّاعر التّائر.

ويرصد الشّاعر، في القصيدة نفسها، الصّمت المُؤسّلب بالتّكرير التّلاثي؛ من جهة توصيف السُّكُون المُشتمل بالنّيران والجراحات الغائرة، والانتظار لسان حال المُستأببين، لمحارِث الإخصاب التّوريّ الجديد؛ ببذور الوحدّة، والمضاء، والنّضال؛ كيما تمثّل أسطورة الخلق واقعا؛ بولادة السّماء كوكبًا؛ إيدانًا بالعُود الرّبيعيّ الزّاهر بالبهاء، والزّاخر بالحرّيّة والعطاء، فيقول^(١):

صمتٌ، صمتٌ، صمتٌ

وخلف الصّمت نيرانٌ وجرحٌ

غائر في العمق ينتظر المحارِث الجديدة

إن لم نُهيئ أرضه للبذر كيف إذن

تلد السّماء كوكبًا

وتدور دورتها الفصول.

وتكون للمقطعين التّاليين مزيّة التّأسيس للاتّحاد بالوطن، وقد بلغ الشّاعر ذروة الظّمأ لصدره، واحتشدت شرايينه بفورة الثّورة؛ غضبًا وفاقًا لاستلاب ("المغول"/ الاحتلال) الفرح والأمل؛ بتشظّي الوطن والإنسان، بين: "العساكر"، و"الخيول"، ثمّ يكون للتّصديّ عنفوان التّحدّي؛ بنفي أثر القضبان والقيّد على التّتامه مع الأرض؛ مُبشّرًا بزوال شبح الغزاة في الغد القادم، وحينها يقول^(٢):

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٣٢.

(٢) نفسه، ص ١٣٢.

ظمآن يا وطني، جحيم في شراييني
وكأسك راح يشربها المغولُ
تعبان يا وطني وصدرك راحتي
لكننا نصفان تشطرننا العساكر والخيولُ.

* * *

لن تمنع القضبان وجهك عن عيوني
في يميني لن يظلَّ القيد لنُ
وغداً سيندحر الغزاة فظلمهم شبح يزول.

ويرسي الشاعر في قصيدة "دوار"، ملامح الاستشراق الإخصابي، للحياة الأرضية والإنسانية على حدٍّ سواء، وقد جسدت الذكرى متكأً المضمون المتأرجح بين: القيد والانكسار، والربيع والانتصار؛ فإن كان الزمنُ السردِيُّ يُوثِّقُ لقيد الشاعر؛ فللزمنِ الأسطوريِّ أن يكشف الربيع السافر، في ذكرى (الحبيبة/ الأرض/ بيت لحم)، المائلة بملء خصوبتها؛ صوراً من: الحُبِّ، والرَّبيع، والخضرة، والزهور، والندى، والأريج، مع حضور المظاهر الاحتفالية بالموال، وبسمات الجيران المُحتشدة بالآمال، وفي ذلك يقول^(١):

نيسان يا حبيبتني يشدني إليك
نيسان والرَّبيع،
يحملني إلى الدروب الخضر والجبال
يشدني إلى الزهور في تالنا
إلى النهار ينضح الندى
ويطلق الشَّباب من عقاله
إلى الأريج في حنايا دربنا
وبسمة الجيران والموال

(١) توما، الأعمال الشعرية، ص ١٤٩.

نيسان يا عزيزتي في السّجن إلا أنّي

أراك تمثّلين، كأنّما أمامي

ملء العيون صورة

وفي الهواء عطرك المدرار

أكاد أن أمدّ راحتي إليك

غير أنّي أصاب بالدُّوار.

وما زال الشّاعر يُخلّق في فضاء المكان البُوريّ، مُجسّداً بقصيدة "في بلدتي" الملامح الإنسانيّة الاجتماعيّة، ومُوصّلاً للفداء الفرديّ؛ في سبيل النّعيم الجمعيّ؛ بالحريّة، والأمان، والضّياء؛ فإنّ خفت النُّور بفعل الدّيْجور؛ فإنّ لشعاع فرديّ أن يجلب النّصر مع فيض الحُبور؛ بمزيد الرُّسوخ والنّبّات، في وجه العانيّات المُلمّات، كما الرّيتون المُتجذّر في الأرض؛ دلالةً على الشُّموخ والانتماء، أمام مختلف الأعداء، فيقول^(١):

يا مصابحي الحزينة

يكثّر الدّيْجور حول النُّور

لكنّ شعاعاً واحداً يكفي لنبدأ

عندما يصبح موت الفرد مهراً

وحياة الكلّ مبدأ

ويصير النّاس كالرّيتون في أرض بلادي

لا رياح الغرب تنفيهم إلى سوق المزاد

لا ولا هم يهجرون.

ويصوغ الشّاعر الأمل من الظلال السّوداويّة المُخيّمة على المدينة؛ بأجراسها المُشيرة إلى قوّة الحريق، وتعاظُم الصّمت، وهول المذبحة؛ فينهض فتّاه، وهو الذي استنهض في رّواه، قوّة الثّورة من تحت الرُّكام، وتشمير الزُّنود رغم الآلام؛ لتغدو الرّؤية يقيناً بعود البشّر والحُبور، على أيدي جنود

(١) نفسه، ص ١٦٢، ١٦٣.

الفِدَاءُ الْمَمْهُورُ، لِلرِّجَالِ وَالْأَطْفَالِ؛ بَيْنَمَا تزدان الشُّوَارِعُ بِالشَّمْسِ وَالْوَرُودِ؛ لِنُقْرَعَ الْأَجْرَاسَ، فِي الْمُنْتَهَى؛
بِشَارَةِ نَصْرِ عَلَى شَرِّ انْقِضَى، فيقول في قصيدة "أَجْرَاس" (١):

رَأَيْتَهُ، رَأَيْتُ وَجْهَهُ الْغَلَامِ

يَنْهَضُ مِنْ تَحْتِ الرُّكَامِ

مَعْفَرِ الْجَبِينِ نَائِرًا

مَشْمَرِ الزُّنُودِ

أَيَقْنَتُ حِينَهَا بِأَنَّنَا نَعُودُ

بِأَنَّ يَوْمًا قَادِمًا سِيَحْمَلُ الْجُنُودُ

وَيَحْمَلُ الرِّجَالُ وَالْأَطْفَالُ

وَيَغْرُقُ الشُّوَارِعَ الْحَزِينَةَ

بِالشَّمْسِ وَالْوَرُودِ

وَتَقْرَعُ الْأَجْرَاسَ ثَانِيَةً.

ويُنْتَصِرُ تُوْمَا لِلرَّبِيعِ الْقَادِمِ، فِي نَشِيدِهِ الْأَخِيرِ مِنْ قَصِيدَةِ "عُوليس فِي الرَّحْلَةِ الْأَخِيرَةِ"، وَقَدْ كَانَتْ
"بَيْتِ لَحْمٍ" مَرْكَزَ جَاذِبِيَّتِهِ فِي النِّشِيدِ الْأَوَّلِ؛ لِيَصُوغَ مِنَ الْعَتَمَةِ حِكَايَةَ الْبِرْكَانِ الْمُعَلَّى بِالْعَلْمِ، وَيَصْنَعُ
مِنَ الدَّمُوعِ، وَالْغُرْبَةِ، وَالْأَلْمِ، وَالِدَّمَاءِ، وَالْوَطَنِ الْمَذْبُوحِ، وَعِرْقِ الْكَادِحِينَ؛ الرَّهْرَةَ، وَالنُّورَ، وَالسُّيُوفَ،
مُتَّحِدًا بِالْأَرْضِ فِي ثَبَاتِهَا الْمَائِلِ بِالسَّرْوِ وَالرَّيْتُونَ، وَمُقْسِمًا، عَلَى سَبِيلِ التَّكْرِيرِ الثَّلَاثِيِّ، بِالرَّبِيعِ الْقَادِمِ؛
الْآتِي بِثَوْرَتِهِ، وَحُبِّهِ، وَمِضَانِهِ، وَكِبْرِيَاءِهِ، حَيْثُ يَقُولُ (٢):

النَّشِيدُ الْأَخِيرُ:

رَبِّمَا الْعَتَمَةُ تَمْتَنُّ دَمِي،

رَبِّمَا أَغْفُو وَلَا أَصْحُو وَلَكِنْ

فَوْقَ بَرْكَانٍ سَيَبْقَى عَلْمِي

مِنْ دَمُوعِ الْأَهْلِ مِنْ غَرْبَتِهِمْ

(١) تُوْمَا، الْأَعْمَالُ الشَّعْرِيَّةُ، ص ١٨٤.

(٢) نَفْسُهُ، ص ٢٢٣، ٢٢٤.

من نشيدٍ يصعد الآن على كلِّ فمٍ
من دماء الوطن المذبوح من
عرق الكادح ينمو ألمي،
زهرةً تعشق نور الشمس في طلّتها
وسيوفاً فوق صدر المجرم،
ربّما أغفو وتمتصُّ شرابيبي
عروق السّرو والزّيتون يا أرض احضنيني
فوق جرح الغور في ظهرك أقسمت يميني
في ربيع قادمٍ آتي فما القبر بباقي
كيف يبقى عندما تنسفه نار يقيني
في ربيع قادمٍ آتي إليكم
في ربيع قادمٍ فانتظروني.

وممّا يقترن بالاستشراف الراسخ في المجموعة الشعريّة، المصوغة في فضاء نجمة المكان البؤرة
"بيت لحم"، ختام قصيدة الشاعر "أغنية للسودان"؛ التي وثّقت للانكسار القوميّ، ورأت، في تضاعيفه،
وجّهاً مشرقاً بالأمل، في بلاد الشمس والنّوار؛ ليكون السقوط إعلان بدء الانتصار، فيقول الشاعر^(١):

وجهك المشرق يعطيني الأمل
وجهك المشرق رغم العار
عندما أعرف عن شعب ظفار
وعن النّوار في أرض عدن
يا بلاد الشمس والنّوار
يا بلادي العربيّة
عندما نسقط من أجل القضية
إنّما نعلن بدء الانتصار.

(١) توما، الأعمال الشعريّة، ص ١٧٩.

وتتبدى إحياءات الانتصار؛ بالمحفرات: الوجودية، والإنسانية، والاستشراكية، في غير موطن من المباني النصية الشعرية والنثرية، في استهلال المجموعة وختامها؛ لغاية ترسيخ الأدب الثوري؛ وحكمة الأثر التثويري؛ بالتمرد الاستنهاضي، على سائر تمثلات الانكسار^(١).

ونستوحي من التحليل السابق؛ أن هذه المجموعة الشعرية، قد شكّلت، في مجمل نتاج الشاعر، إضافةً جديدةً للشعر في الأرض المحتلة؛ سواء من حيث المضمون الذي يملكه، أم من حيث البناء الفني^(٢)، كما جسدت نموذجاً مهماً لأدب السجون؛ حيث كتب الشاعر خلال المدّة التي قضاها في السجن، ديوانه الشعري الثاني "نجمه فوق بيت لحم"، الذي نشره عام (١٩٧٦م)^(٣)؛ وقد صدر وخليط في السجن، في سبعينيات القرن المنصرم، عن دار صلاح الدين في القدس؛ وربما احتلّ الشاعر لديوانه هذا مكانةً شعريةً مميزةً في حينه^(٤)؛ فكان بذلك أحد الشعراء المعتقلين، الذين قدّموا صورةً مفصّلةً لقسوة السجن، وصمود المعتقل، ويوميّات السجن^(٥)، بيد أن الدراسات الحديثة، في "أدب السجون"، أغفلت نتاج الشاعر خليل توما بعامّة، ومجموعة "نجمه فوق بيت لحم" بخاصّة^(٦).

أمّا الاختلاف بين قصائد المجموعة؛ فقد كان "واضحاً وبيّناً؛ سواء من حيث الشكل الفني، أو من حيث المضمون؛ حيث يتخّصّ الشاعر في قصائده الأخيرة من الغنائية، إلى الشكل الدرامي للقصيدة، كما نلاحظ تركيز الشاعر على قضية التحرر الوطني في قصائد (الشمس والحصار)^(٧).

(١) لمطالعة مواطن أخرى، في "ملاحح الانتصار"؛ يُنظر: توما، الأعمال الشعرية، ص ١٢٤، (- استهلال نثري في الانتصار الاستشراكي، "ينابيع")؛ ص ١٢٧، (- استهلال نثري في الانتصار الوجودي، "ينابيع")؛ ص ١٢٧، (- استهلال نثري في الانتصار الإنساني، "ينابيع")؛ ص ١٨٨، ١٨٩، (- الانتصار الاستشراكي، قصيدة "خلم")؛ ص ٢٥٦، (- ختام نثري للمجموعة الشعرية، في الانتصار الاستشراكي، "توقّف قليلاً").

(٢) الأسطة، عادل، "نجمه فوق بيت لحم"، مجلة البيادر المقدسية، (ع: ١١)، (كانون الثاني / ١٩٧٧م)؛ نقلاً عن: توما، الأعمال الشعرية، ص ٣٣٠، (- أضواء نقدية).

(٣) الجبوسي، سلمى الخضراء، موسوعة الأدب الفلسطيني المعاصر؛ (١) الشعر، (ط١)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، (١٩٩٧م)، ص ١٥٨، (- الشعر / - خليل توما [من مواليد ١٩٤٥م])؛ وذكر محمد شراب أن هذه المجموعة نُشرت في سنة (١٩٧٨م)؛ يُنظر: شراب، محمد محمد حسن، شعراء فلسطين في العصر الحديث، (ط١)، الأهلية للنشر والتوزيع، عمان، وبيروت، (٢٠٠٦م)، ص ١٣٥، (٩٨) - خليل توما؛ بينما كان تاريخ نشر طبعة "دار صلاح الدين"، في (تشرين أول / ١٩٧٧م)؛ يُنظر: توما، خليل، نجمه فوق بيت لحم، (د. ط)، منشورات صلاح الدين، القدس، (تشرين أول / ١٩٧٧م).

(٤) الأسطة، عادل، نجمه فوق بيت لحم، الموقع الإلكتروني لصحيفة "الأيام"، (www.al-ayyam.ps)، بتاريخ: (٤ / ١٢ / ٢٠٠٥م).

(٥) يُنظر: تاجا، وحيد، الناقد الأدبي إبراهيم خليل لـ "أشعة": الشعر حين يغرق في السياسة المباشرة والأيدولوجيا يفقد شعره ويغدو شعارات، الموقع الإلكتروني لصحيفة "الوطن" العمانية، (www.alwatan.com)، بتاريخ: (١١ / ١ / ٢٠١٥م).

(٦) الأسطة، نجمه فوق بيت لحم... نجمه في رام الله، الموقع الإلكتروني لصحيفة "الأيام"، (www.al-ayyam.ps)، بتاريخ: (٢٢ / ٩ / ٢٠١٣م).

(٧) الأسطة، "نجمه فوق بيت لحم"؛ نقلاً عن: توما، الأعمال الشعرية، ص ٣٣١، (- أضواء نقدية).

وانمازت نظرة الشاعر، في هذه المجموعة، بالشُمُولِيَّة الرُّؤْيويَّة؛ من حيث تأسيسه للبعُد الاجتماعيِّ، المُعْتَدِّ بالدَّور الطَّلِيْعِيِّ للجيل الجديد والمرأة، والتَّأَلْف الطَّبَقِيِّ الاشتراكيِّ، والحفاوة البائنة بحركات النَّحْرُ على الصَّعِيدَيْن: القوميِّ، والعالمِيِّ، واستشراف الانتصار الثَّورِيِّ المُعَزَّز بالفداء، ذلكم جميعه في ظلال المكان البوْرِيِّ "بيت لحم"، الَّذِي جسَّد النَّمْدَجَة التَّصْوِيرِيَّة الواعية للوطن السَّليِب بِكُلِّيَّتِه^(١).

وقد صاغ خليل توما "تجربته الشَّعْرِيَّة، من واقع قضايا شعبه وهمومه وأحلامه، وكان نتاج فكرٍ يقوم بدور الرِّفْض والنَّمْرُد على الاحتلال، وتوجيه الجماهير نحو المحافظة على وجودها الحضاريِّ، وكان واعياً لطبيعة كُلِّ مرحلةٍ ومُتَطَلِّباتها، والأهداف التي يسعى الفعل الثَّورِيُّ لتحقيقها؛ كي يكتمل الانسجام بين دور الكلمة والبندقيَّة، وشاعرنا هو مثالٌ للقول والفعل؛ فقد كتب وناضل وسُجِنَ مقابل ذلك"^(٢)؛ فكان، بذلك، "صوتاً شعرياً يُعبِّر عن معاناة الشعب، ويمتاز عن غيره بصدق شعره؛ الَّذِي هو انعكاسٌ لمعاناته وتجربته"^(٣)، كما رسَّخ في المضامين الشَّعْرِيَّة خطابه البروليتاريِّ والواقسيِّ، على نحوٍ واضحٍ^(٤).

وكان الشاعر "صوتاً مُتميِّزاً... إلى جانب أصواتٍ قليلة؛ مثل: عبد اللطيف عقل، وفدوى طوقان، وعليّ الخليليِّ، وبعض آخرين، كان ذا حضورٍ لافتٍ، ويكفي أن ديوانيه الأوَّلَيْن "أغنيات.." و"تجمَّة.." صدرا عن دار نشر صلاح الدِّين، التي تُعدُّ أبرز دار نشرٍ في حينه، وكانت منشوراتها تُحقِّق انتشاراً واسعاً، ويحظى من ينشر فيها بسمعةٍ أدبيَّةٍ جيِّدةٍ؛ ولأنَّ خليل توما كان شاعراً ملتزماً؛ فقد حقَّق حضوراً لافتاً؛ ولأنَّه، أيضاً، قرن التجربة بالفعل؛ حيث اعتُقِلَ لسنواتٍ؛ فقد انضاف اسمه إلى قائمة شعراء المقاومة"^(٥).

(١) يُنظَر: الأسطة، " (٢) نجمة فوق بيت لحم؛ نقلاً عن: توما، الأعمال الشَّعْرِيَّة، ص ٣٣٠ - ٣٣٤، (- أضواء نقدية).

(٢) القدوميِّ، نمر، "خليل توما... وإحياء الذَّاكرة، الموقع الإلكتروني لصحيفة "دنيا الوطن"، (www.alwatanvoice.com)، بتاريخ: (٢٤/٤/٢٠١٦م).

(٣) الأسطة، " (٢) نجمة فوق بيت لحم؛ نقلاً عن: توما، الأعمال الشَّعْرِيَّة، ص ٣٣٠، (- أضواء نقدية).

(٤) يُنظَر: مواسي، فاروق، "مونولوج نقدي: أغنيات" و"تجمَّة" خليل توما، "مجلة الجديد، حيفا، (ع: ٨)، (١٩٧٨م)؛ نقلاً عن: توما، الأعمال الشَّعْرِيَّة، ص ٣٦٥، (- أضواء نقدية).

(٥) الأسطة، عادل، خليل توما.. الأعمال الشَّعْرِيَّة، الموقع الإلكتروني لصحيفة "الأيام"، (www.al-ayyam.ps)، بتاريخ: (٤/١٤/٢٠١٦م)؛ ولرصد ملامح الحركة الشَّعْرِيَّة الفلسطينيَّة؛ في مرحلتها: التأسيس، والنُّضج؛ يُنظَر: مصطفى، خالد عليّ، الشَّعْر الفلسطيني الحديث (١٩٤٨ - ١٩٧٠م)، (ط٢)، دار الشؤون الثقافيَّة العامَّة "آفاق عربيَّة"، بغداد، (١٩٨٦م)، ص ١٧٩ - ٣٠١، (- الباب الثاني: الشَّعْر داخل الأرض المحتلة/ - مُقدِّمة: العرب الفلسطينيون في الأرض المحتلة/ - الفصل الأوَّل: مرحلة التأسيس/ - الفصل الثاني: مرحلة النُّضج).

الخلاصة:

تمخّض الدرس التحليلي السابق؛ عن الأطر المضمونيّة لمؤشّرات الانكسار، ومحفّزات الانتصار؛ إذ بدت المؤشّرات في الانكسار: (الذاتي، والجمعي، والقومي)؛ بينما تظهت المحفّزات في الانتصار: (الوجودي، والإنساني، والاستشراقي).

وقد جسّد الانكسارُ الذاتيُ تأسيساً لمعطيات المرحلة الوطنية، وانعكاساتها الاجتماعية والسياسية، على الذات المندغمة مع الدون الجمعي، عقب المؤثرات الحديثة الجسيمة؛ ممثلةً في فاجعتي: النكبة، والنكسة؛ ولذا رأينا الدوالّ الشعرية تنضوي ضمن الحقول المتصلة بمشاهد: الرجيل، والدمار، والضّياع، والموت، والأسر، والعداب، والفقر، والجوع، والحزمان؛ الموحية بانتفاء الأمل، وانقطاع الرجاء، وانغلاق الدرب، مع إلحاح الشاعر على الاحتفاظ بفسحة الأمل في الحرية.

وبدا الانكسارُ الجمعيُّ توصيفاً واقعيّاً لآثار النكسة على السياق الاجتماعي، واستنهاضاً أيديولوجياً للفعل النضالي، في وجه الاستلاب الاحتلالي، مع ترسيخ قيم: التحدّي في ذروة التصدي، والمواجهة في صميم المجابهة، واستيلاء البؤولة من رجم الفاجعة؛ ليتأصل الخطاب ضمن ثلاثة أطر مضمونيّة؛ ممثلةً في: إدانة عبثية المحتلّ واستلابه وقمعه، وإبانة مظاهر الحصار والانكسار، فضلاً عن الإعانة الفكرية، للأدلوجة الوطنية، في تأصيل الوجود والثبات؛ بالترميز النجمي، والإيقاع الصوتي.

وأسس الخطابُ الشعريُّ، في سياق الانكسار القومي؛ للتوثيق الحداثي، والكشف المفصلي، لحيثيات المرحلة، التي أقلت بظلالها السوداوية على الإطار الجمعي، في محتضن الامتداد القومي؛ من خلال الوقوف على ملامح الانكسار، وبيان آثارها، وكشف مخزجاتها، وانتهاج مواجهتها؛ على الصعيدين: الأيديولوجي، والفني؛ فتمنّلت الملامح في: العجز، وانحسار الفعل، وانتفاء المواجهة؛ وانعكست الآثار على البنية الجمعية في: ذروة الرجيل، والنشئت، والموت؛ وتبدّت المخزجات في: تصاعد المحنة، والاعتراب، والاختلاف، بالإضافة إلى اغتصاب المكان، وانتهاج مقدّرات الإنسان؛ وظهرت منهجية المواجهة؛ في القيمة الصوتية التنبهية التقرّيعية، والمعرّزات النضالية العملية، مع حضور "بيت لحم"؛ بنمطي: المباشرة المضمونيّة، والتميز الإيحائي.

وللانتصار بمحفّزاته: الوجودية، والإنسانية، والاستشراقية؛ أن يؤكد قيم: التحدّي، والمواجهة، والأمل؛ لغايتي: التعبئة الروحية، وتدعيم الفعالية الأيديولوجية، في نهج المقاومة الوطنية؛ وصولاً إلى الحرية، والعدل، والأمان؛ ليكون الانتصارُ الوجوديُّ ترسيخاً لاستعادة الذات شكلها وعنوانها وصوتها،

مقابل العدم البادي بالتهجير، وحريق الدم؛ في تعزيزِ بائنٍ لأيديولوجيا الثّباتِ والمُواجهَةِ والحسَمِ؛ أمّا المدينة فحاضرةٌ بالنسقِ الرّمزيِّ المُنسِقِ مع المرتكزِ العنوّانيِّ للمجموعةِ الشّعريّةِ.

وتجلّت المُحفّزاتُ الإنسانيّةُ في نمطي: الرّصدِ الفنّيِّ للمسلكيّاتِ البشريّةِ، وأنسنةِ الأفضيّةِ المكانية؛ لتعزيزِ قيم: الصُّمود، والثّبات، والمُواجهَةِ؛ بإضاءةِ الفعاليّاتِ الإنسانيّةِ، ضمنِ البُورةِ المكانية؛ في نطاقِ: المدينة، والبلدة، وفي سياقات: المشاعرِ التّفاعليّةِ، والمجاميعِ الشّعبيّةِ، والحياةِ الرّيفيّةِ؛ لغايةِ تأصيلِ الجذورِ الوطنيّةِ، واستنهاضِ الأيديولوجيا النّضاليّةِ، وتحقيقِ العدالةِ الإنسانيّةِ، في غدِ التّحرُّرِ للإنسانِ والمكانِ.

ورسّخت المُحفّزاتُ الاستشراقيّةُ قيمةَ مجابهةِ شواخصِ الانكسارِ؛ لتحفيزِ الأملِ في مُؤسّساتِ الانتصارِ؛ أمّا الشّواخصُ فمائلةٌ في: الدُّلّ، والعذاب، والقيد، والحِصار، والدم؛ وأمّا المُؤسّساتُ فكائنةٌ في: الحبِّ، والصبر، والاتّحاد، والفداء، ويغدو القيدُ الأيديولوجيُّ في حِكْمَةِ الانتفاضِ على الاحتلال؛ مُشتملاً بالثّبات، ومُحنكاً إلى الفُوة، ومُنكناً على حقائقِ التّاريخِ.

أمّا مُسنوَصى الدّرسِ في إثرِ المُدارسة؛ فتوجيةٌ لمقاربةِ الأسسِ النّصيّةِ، في النّقاناتِ البنائيّةِ، على نحوٍ منفردٍ؛ باستقراءِ الأنساقِ التّركيبيّةِ، واستقصاءِ الملامحِ الأسلوبيةِ؛ لمبتغىِ الوقوفِ على المُؤسّساتِ الإبداعيّةِ، والمكوّناتِ الفنّيّةِ، للمجموعةِ الشّعريّةِ.

المراجع

- إمام، إمام عبد الفتّاح، (١٨٣) الطّاغية؛ دراسة فلسفيّة لصورٍ من الاستبداد السّيّاسيّ، سلسلة عالم المعرفة، المجلس الوطنيّ للثقافة والفنون والآداب، الكويت، (مارس/ ١٩٩٤م).
- إيجلتون، تيري، النّقد والأيديولوجيّة، تر: فخري صالح، (د. د. ط)، المُؤسّسة العربيّة للدراسات والنّشر، بيروت، (١٩٩٢م).
- البيطار، د. فراس، الموسوعة السّيّاسيّة والعسكريّة، (ط١)، دار أسامة للنّشر والتّوزيع، عمّان، (٢٠١٣م).
- توما، خليل، (ت١٤٤٠هـ / ٢٠١٩م)، الأعمّال الشعريّة، (ط١)، شركة نور للطّباعة والتّصميم، بيت جالا، (٢٠١٥م).
- توما، نَجْمَة فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ، (د. د. ط)، منشورات صلاح الدّين، القدس، (تشرين أوّل/ ١٩٧٧م).
- التّونجيّ، د. محمّد، المعجم المُفصّل في الأدب، (ط٢)، دار الكتب العلميّة، بيروت، (١٩٩٩م).
- الجوهريّ، أبو نصر إسماعيل بن حمّاد، (ت٣٩٣هـ / ١٠٠٣م)، الصّحاح؛ تاج اللّغة وصحاح العربيّة، تح: محمّد زكريّا يوسف، (ط٤)، دار العلم للملايين، بيروت، (١٩٩٠م).
- الجيوّسيّ، سلمى الخضراء، موسوعة الأدب الفلّسطينيّ المعاصر؛ (١) الشّعْر، (ط١)، المُؤسّسة العربيّة للدراسات والنّشر، بيروت، (١٩٩٧م).
- حافظ، أحمد غانم، الإمبراطوريّة الرّومانيّة من النّشأة إلى الانهيار، (د. د. ط)، دار المعرفة الجامعيّة للطّبوع والنّشر والتّوزيع، الإسكندريّة، (٢٠٠٧م).
- حسيبة، مصطفى، المعجم الفلّسفيّ، (ط١)، دار أسامة للنّشر والتّوزيع، عمّان، (٢٠٠٩م).
- ريكور، بول، محاضرات في الأيديولوجيا والبيوتوبيا، تحرير وتقديم: جورج هـ. تيلور، تر: فلاح رحيم، (ط١)، دار الكتاب الجديد المتّحدة، بيروت، (كانون الثّاني، يناير، ٢٠٠٢م).
- الرّبيديّ، محمّد مرتضى، (ت١٢٠٥هـ / ١٧٩٠م)، تاج العروس من جواهر القاموس، تح: عبد العليم الطّحاويّ، (د. د. ط)، وزارة الإعلام الكويتيّة، مطبعة حكومة الكويت، الكويت، (١٩٧٤م).
- شراب، محمّد محمّد حسن، شعراء فلسطين في العصر الحديث، (ط١)، الأهلّيّة للنّشر والتّوزيع، عمّان، وبيروت، (٢٠٠٦م).

- الصالح، د. مصلح، الشامل؛ قاموس مصطلحات العلوم الاجتماعية؛ إنجليزي - عربي؛ مع تعريف وشرح المصطلحات، (ط١)، دار عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع، الرياض، (١٩٩٩م).
- صليبا، جميل، المعجم الفلسفي بالألفاظ العربية والفرنسية والإنكليزية واللاتينية، (د. ط)، دار الكتاب اللبناني، بيروت، (١٩٨٢م).
- طبانة، بدوي، قضايا النقد الأدبي، (ط٣)، دار المريخ للنشر، الرياض، (١٩٨٤م).
- عبد الثور، جبور، المعجم الأدبي، (ط٢)، دار العلم للملايين، بيروت، (كانون الثاني، يناير / ١٩٨٤م).
- العروبي، عبد الله، مفهـوم الإيديولوجيا، (ط٨)، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، وبيروت، (٢٠١٢م).
- العقّاد، عبّاس محمود، (ت١٣٨٣هـ / ١٩٦٤م)، حياة المسيح في التاريخ وكشوف العصر الحديث، (د. ط)، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، (أبريل / ٢٠٠٥م).
- علّوش، د. سعيد، معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة؛ (عرض وتقديم وترجمة)، (ط١)، دار الكتاب اللبناني، بيروت، وسوشيريس، الدار البيضاء، (١٩٨٥م).
- عمر، أحمد مختار، (ت١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م)، معجم اللغة العربية المعاصرة، (ط١)، عالم الكتب، القاهرة، (٢٠٠٨م).
- عناي، د. محمّد، المصطلحات الأدبية الحديثة؛ دراسة ومعجم إنجليزي عربي، (ط٣)، الشركة المصرية العالمية للنشر - لونجمان، القاهرة، (٢٠٠٣م).
- ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن زكريّا، (ت٣٩٥هـ / ١٠٠٤م)، معجم مقاييس اللغة، تح: عبد السلام هارون، (د. ط)، دار الفكر، بيروت، (١٩٧٩م).
- الفيروزآبادي، مجد الدين محمّد بن يعقوب، (ت٨١٧هـ / ١٤١٥م)، القاموس المحيط، (د. ط)، دار الحديث، القاهرة، (د. ت).
- الكتاب المقدّس؛ العهد الجديد، (ط٣)، دار المشرق والمطبعة الكاثوليكية، بيروت، (تشرين الثاني، نوفمبر / ١٩٩٤م).
- لالاند، أندريه، (ت١٣٨٣هـ / ١٩٦٣م)، موسوعة لالاند الفلسفية، تعريب: د. خليل أحمد خليل، إشراف: أحمد عويدات، (ط٢)، منشورات عويدات، بيروت، وباريس، (٢٠٠١م).

مُؤَشَّرَاتُ الْإِنْكَسَارِ وَمُحَفَّرَاتُ الْإِنْتِصَارِ فِي الْخِطَابِ الشَّعْرِيِّ الْفِلَسْطِينِيِّ مُدَارَسَةً أَيْدِيُولُوجِيَّةً فِي "تَجْمَةِ فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ" لِخَلِيلِ تُوْمَا
د. طه غالب عبدالرحيم طه

مجمع اللُّغة العربيَّة، المعجم الفلسفيّ، (د. د. ط)، الهيئة العامَّة لشؤون المطابع الأميرية،
القاهرة، (١٩٨٣م).

مجموعة مؤلِّفين، الموسوعة العربيَّة العالميَّة، (ط٢)، مؤسَّسة أعمال الموسوعة للنَّشر والتَّوزيع،
الرياض، (١٩٩٩م).

مجموعة مؤلِّفين، الموسوعة الفلِسطينيَّة؛ القسم العامّ، (ط١)، هيئة الموسوعة الفلِسطينيَّة،
دمشق، (١٩٨٤م).

مصطفى، خالد عليّ، الشَّعر الفلِسطينيّ الحديث (١٩٤٨ - ١٩٧٠م)، (ط٢)، دار الشؤون الثقافيَّة
العامَّة "آفاق عربيَّة"، بغداد، (١٩٨٦م).

مندور، محمَّد، في الأدب والنَّقد، (د. د. ط)، نهضة مصر للطَّباعة والنَّشر والتَّوزيع، القاهرة، (١٩٨٨م).
ابن منظور، أبو الفضل جمال الدِّين محمَّد بن مكرم، (ت٧١١هـ / ١٣١١م)، لسان العرب، (ط١)، دار
صادر، بيروت، (د. د. ت).

هلال، محمَّد غنيميّ، النَّقد الأدبيّ الحديث، (د. د. ط)، نهضة مصر للطَّباعة والنَّشر والتَّوزيع، القاهرة،
(أكتوبر / ١٩٩٧م).

هومبروس، الأوديَّسة، تر: دريني خشبة، (ط١)، التَّنوير للطَّباعة والنَّشر والتَّوزيع، بيروت، والقاهرة،
وتونس، (٢٠١٣م).

وليامز، ريموند، (ت١٤٠٨هـ / ١٩٨٨م)، الكلمات المفاتيح؛ معجم ثقافيّ ومجمعيّ، تر: نُعيْمان
عثمان، تقديم: طلال أسد، (ط١)، المركز الثقافيّ العربيّ، الدَّار البيضاء، (٢٠٠٧م).

وهبة، مجدي والمهندس، كامل، معجم المصطلحات العربيَّة في اللُّغة والأدب، (ط٢)، مكتبة لبنان،
بيروت، (١٩٨٤م).

ثانياً: نَبْتُ الْمَوَاقِعِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ:

الأسطة، عادل، خليل توما.. الأعمال الشَّعريَّة، الموقع الإلكترونيّ لصحيفة "الأيام"،
(www.al-ayyam.ps)، بتاريخ: (١٤ / ٢ / ٢٠١٦م).

الأسطة، تَجْمَةِ فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ، الموقع الإلكترونيّ لصحيفة "الأيام"، (www.al-ayyam.ps)، بتاريخ:
(٤ / ١٢ / ٢٠٠٥م).

الأسطة، نَجْمَةٌ فَوْقَ بَيْتِ لَحْمٍ... نجمة في رام الله، الموقع الإلكتروني لصحيفة "الأيام"،
(www.al-ayyam.ps)، بتاريخ: (٢٢ / ٩ / ٢٠١٣م).

تاجا، وحيد، الناقد الأدبي إبراهيم خليل لـ"أشعة": الشعر حين يغرق في السياسة المباشرة والأيدولوجيا
يفقد شعره ويغدو شعارات، الموقع الإلكتروني لصحيفة "الوطن" العمانية،
(www.alwatan.com)، بتاريخ: (١١ / ١ / ٢٠١٥م).

القُدومي، نمر، "خليل توما"... وإحياء الذاكرة، الموقع الإلكتروني لصحيفة "دنيا الوطن"،
(www.alwatanvoice.com)، بتاريخ: (٢٤ / ٤ / ٢٠١٦م).

مجموعة مؤلفين، بيت لحم (مدينة)، الموسوعة الفلسطينية، (www.palestinapedia.net)،
بتاريخ: (٢٣ / ٩، أيلول، سبتمبر / ٢٠١٣م).

الموت يُغيّب الشاعر الفلسطيني الكبير خليل توما، بوابة "الهدف" الإخبارية،
(<http://hadfnews.ps>)، بتاريخ: (الأربعاء / ١٣ / ٢، شباط، فبراير / ٢٠١٩م)

(ص: ٨: ٥٩).